

AV centras

Naudojimo instrukcija

LT

Kaip atšaukti demonstracinį (Demo) ekraną, žr. 20 psl.
Informacijos, kaip prijungti / montuoti, žr. 33 psl.



* 4 5 7 7 6 9 6 5 1 * (1)

Dėl saugumo šį įrenginį sumontuokite automobilio prietaisų skyde, kadangi naudojant užpakalinę įrenginio pusę įkaišta. Išsamios informacijos žr. „Prijungimas / montavimas“ (33 psl.).

Šiame vadove pateiktos instrukcijos, skirtos XAV-W650BT ir XAV-V630BT. Paveikslėliuose kaip pavyzdys naudojamas modelis XAV-W650BT.

Lazerinio diodo ypatybės

- Emisijos trukmė: nepertraukiama

- Lazerio išvestis: mažiau nei 46,8 mW

(Ši išvestis yra reikšmė, išmatuota 70 mm atstumu nuo optinio priėmimo bloko su 7 mm diafragma objektyvo paviršiaus.)

Etiketė, kurioje nurodyta darbinė įtampa ir kiti duomenys, yra pagrindo apačioje.

Įspėjimas

Kad išvengtumėte gaisro arba elektros smūgio, saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės.

Kad išvengtumėte elektros smūgio, neatidarykite korpuso. Dėl remonto darbų kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus.

DĖMESIO

Su šiuo gaminiu naudojant optinius prietaisus padidėja pavojus akims. Neardykite korpuso, nes šiame CD / DVD leistuve naudojamas lazeris kenkia akims. Dėl remonto darbų kreipkitės tik į kvalifikuotus specialistus.

Pagaminta Kinijoje



Šiuo dokumentu „Sony Corporation“ pareiškia, kad ši įranga atitinka esminius direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas. Išsamios informacijos žr. pateiktu URL adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Informacija klientams: toliau nurodyta informacija taikoma tik įrangai, parduodamai šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos.
Gamintojas: „Sony Corporation“, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Japonija)
ES gaminių atitiktis: „Sony Deutschland GmbH“, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Vokietija)



Panaudotų maitinimo elementų ir nebereikalingos elektros bei elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ant gaminio, maitinimo elemento arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminio ir maitinimo elemento negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Ant kai kurių maitinimo elementų kartu su šiuo simboliu gali būti nurodytas ir cheminio elemento simbolis. Gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminių elementų simboliai nurodomi, kai maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio arba daugiau nei 0,004 % švino. Tinkamai išmesdami gaminius ir maitinimo elementus saugote aplinką ir žmonių sveikatą. Perdirbant medžiagas tausojami gamtiniai ištekliai.

Jei dėl saugumo, veikimo ar duomenų vientisumo priežasčių gaminiams reikalingas nuolatinis ryšys su integruotu maitinimo elementu, maitinimo elementą gali pakeisti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas. Kad maitinimo elementas ir elektros bei elektrotechnikos įranga būtų tinkamai utilizuoti, panaudotus gaminius pristatykite į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad vėliau jie būtų perdirbti. Informacijos dėl kitų maitinimo elementų rasite skyriuje, kuriame aprašoma, kaip saugiai iš gaminio išimti maitinimo elementą. Maitinimo elementus atiduokite į panaudotų baterijų surinkimo punktą, kad vėliau jie būtų perdirbti. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio ar maitinimo elemento perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį arba maitinimo elementą, darbuotoją.

Pastaba apie ličio maitinimo elementą

Saugokite maitinimo elementą nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginės saulės šviesos, ugnies ir pan.

Įspėjimas, jei automobilio uždegimo sistemoje nėra ACC padėties

Išjungę degimą būtinai paspauskite ir palaikykite nuspauštą ant įrenginio esantį mygtuką HOME, kol ekranas išsijungs.

Priešingu atveju ekranas neišsijungs ir maitinimo elementas bus eikvojamas.

Atsakomybės ribojimas dėl trečiųjų šalių siūlomų paslaugų

Trečiųjų šalių siūlomos paslaugos gali būti pakeistos, sustabdytos arba nutrauktos iš anksto neįspėjus. „Sony“ tokiais atvejais neprisiima jokios atsakomybės.

Svarbi informacija

Dėmesio

„SONY“ JOKIU ATVEJU NEBUS ATSAKINGA UŽ JOKIĄ NETYČINĘ, NETIESIOGINĘ, KAIP PASEKMĘ KILUSIĄ ŽALĄ AR KITOKIĄ ŽALĄ, ĮSKAITANT (BET TUO NEAPSIRIBOJANT) PELNO PRARADIMĄ, PAJAMŲ PRARADIMĄ, DUOMENŲ PRARADIMĄ, NEGALĖJIMĄ NAUDOTIS GAMINIŲ AR KITA SUSIJUSIA ĮRANGA, PRASTOVAS IR SUGAIŠTĄ PIRKĖJO LAIKĄ, KILUSIĄ NAUDOJANTIS ŠIUO GAMINIŲ, JO TECHNINE ĮRANGA IR (ARBA) PROGRAMINE ĮRANGA, ARBA SU TUO SUSIJUSIĄ.

Gerbiamieji klientai – šiame gaminyje yra radijo siųstuvas.

Pagal UNECE reglamentą nr. 10 automobilių gamintojai gali sudaryti tam tikras radijo siųstuvų montavimo į transporto priemonės sąlygas.

Prieš montuodami šį gaminį į savo transporto priemonę, žr. savo automobilio naudotojo vadove pateikiamą informaciją arba kreipkitės į savo automobilio gamintoją ar pardavėją.

Skambučiai kritiniais atvejais

Ši BLUETOOTH automobilinė laisvų rankų įranga ir prie laisvų rankų įrangos prijungtas elektroninis įrenginys veikia naudodami radijo signalus, mobiliojo ryšio ir fiksuotojo ryšio tinklus, taip pat vartotojo programuojamas funkcijas, todėl negalima garantuoti ryšio bet kokiomis sąlygomis. Dėl to nepasikliaukite vien elektroniniais įrenginiais, kad galėtumėte susisiekti būtinais atvejais (pavyzdžiui, įvykus nelaimėi, kai reikia medikų pagalbos).

Apie BLUETOOTH ryšį

- BLUETOOTH įrenginio skleidžiamos mikrobangos gali paveikti elektroninių medicininių įrenginių veikimą. Kad neįvyktų nelaimingų atsitikimų, toliau nurodytomis aplinkybėmis išjunkite šį įrenginį ir kitus BLUETOOTH įrenginius:
 - vietose, kur yra degių dujų, ligoninėse, traukiniuose, lėktuvuose ir degalinėse;
 - prie automatinio durų arba gaisro signalizacijos.
- Šis įrenginys palaiko saugos galimybes, atitinkančias BLUETOOTH standartą, kad būtų užtikrinamas saugus ryšys naudojant BLUETOOTH bevielę technologiją, tačiau, atsižvelgiant į nustatymą, sauga gali būti nepakankama. Užmezgę ryšį naudodamiesi BLUETOOTH bevielę technologija, būkite atsargūs.
- Mes neprisiimame jokios atsakomybės dėl naudojančių BLUETOOTH ryšiu nutekėjusios informacijos.

Jei kilo su įrenginiu susijusių klausimų ar problemų, neaptartų šiame vadove, kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.

Turinys

Ispėjimas	2
Dalių ir valdiklių vadovas	5

Darbo pradžia

Įrenginio nustatymas iš naujo	7
Laikrodžio nustatymas	7
BLUETOOTH įrenginio paruošimas	7
USB įrenginio prijungimas	9
Kitų nešiojamųjų garso / vaizdo įrenginių prijungimas	9
Galinio vaizdo kameros prijungimas	9

Radio klausymasis

Radio klausymasis	10
Radio duomenų sistemos (RDS) naudojimas	11

Atkūrimas

Leidimas iš disko (XAV-W650BT)	12
Leidimas iš USB įrenginio	13
Leidimas iš BLUETOOTH įrenginio	13
Garso takelių paieška ir leidimas	14
Kiti nustatymai vykstant atkūrimui	14

Skambinimas laisvomis rankomis (tik per BLUETOOTH)

Skambučio priėmimas	15
Skambinimas	15
Veiksmai, kuriuos galima atlikti skambinant	16

Naudingos funkcijos

„SongPal“ naudojant „Android“ telefoną	16
„Siri Eyes Free“ naudojimas	18

Nustatymai

Pagrindinių nustatymų valdymas	18
General Settings	18
Sound Settings	19
Screen Settings	20
Visual Settings	20

Papildoma informacija

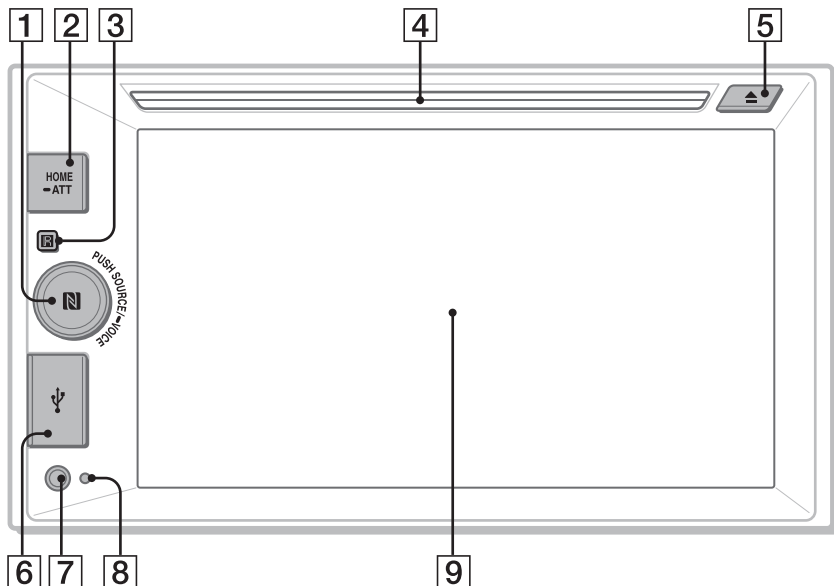
Atsargumo priemonės	21
Priežiūra (XAV-W650BT)	24
Specifikacijos	25
Trikčių šalinimas	27
Kalbų kodų sąrašas (XAV-W650BT)	32

Prijungimas / montavimas

Dėmesio	33
Montavimui reikalingų dalių sąrašas	33
Prijungimas	34
Montavimas	37

Dalių ir valdiklių vadovas

Pagrindinis įrenginys



1 SOURCE

Keiskite šaltinį. Kiekvieną kartą jį paspaudus, dabartiniame ekrane išskylančiame lange rodomas pasirinkamas šaltinis.

— VOICE

Paspauskite ir palaikykite paspaudę norėdami aktyvinti balso komandos funkciją. Norėdami priskirti funkciją DSPL šiam mygtukui, [SOURCE Key Func.] pasirinkite [DSPL] (19 psl.).

Garsumo valdymo ratukas

Sukdami sureguliuokite garsumą.

N žyma

Prijungia prie BLUETOOTH palietus „Android™“ telefonu.

2 HOME

Ijunkite maitinimą.

Atidarykite meniu HOME.

Paspauskite, kad sustabdytumėte atkūrimą, kai yra pasirinktas šaltinis „Disc“ (XAV-W650BT), „iPod/USB“ arba „BT Audio“.

Norėdami tęsti atkūrimą, palieskite .

Paspauskite ir laikykite nuspaudę ilgiau nei 2 sekundes, kad išjungtumėte įrenginį. Įrenginiui esant išjungtam, nuotolinio valdymo įrenginiu naudotis negalima (XAV-W650BT).

— ATT (silpninimas)

Paspauskite ir palaikykite apie sekundę, bet trumpiau nei 2 sekundes, tada pasukite garsumo valdymo ratuką, kad susilpnintumėte garsą.

3 Nuotolinio valdymo įrenginio imtuvas

4 Diskų lizdas (XAV-W650BT)

5 ▲ (disko išėmimas) (XAV-W650BT)

6 USB prievadas

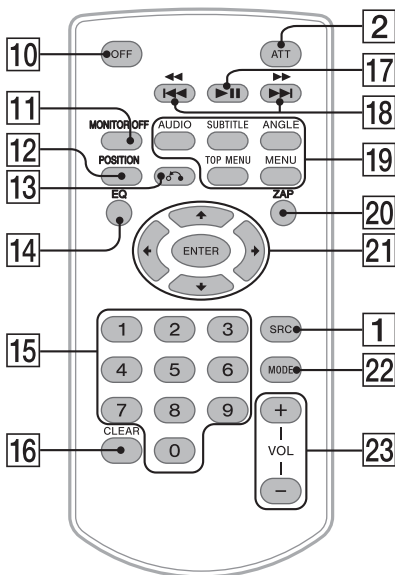
7 AUX įvesties lizdas

8 Atkūrimo mygtukas

9 Ekranas / jutiklinis skydelis

Nuotolinio valdymo įrenginys RM-X170 (XAV-W650BT)

Nuotolinio valdymo įrenginiu galima valdyti garso valdiklius. Norėdami atlikti meniu veiksmus naudokite jutiklinį skydelį.



- 10 OFF**
Išjunkite šaltinį.
Paspauskite ir palaikykite 2 sekundes, kad išjungtumėte maitinimą ir ekraną.
- 11 MONITOR OFF**
Išjunkite monitorių ir mygtukų apšvietimą.
Norėdami vėl įjungti paspauskite dar kartą.
- 12 POSITION**
Šis mygtukas nepalaikomas.
- 13 ↺ (grįžti)**
Grįžkite prie ankstesnio ekrano.
Grįžkite į meniu, esantį vaizdo CD (VCD) (XAV-W650BT).
- 14 EQ (glodintuvas)**
Pasirinkite glodintuvo kreivę.
- 15 Skaičių mygtukai (0 – 9)**
- 16 CLEAR**
- 17 ►|| (leisti / pristabdyti)**
- 18 ◀◀/▶▶ (ankstesnis / kitas)**
◀◀/▶▶ (greitas sukimas atgal / greitas sukimas pirmyn)

19 DVD atkūrimo nustatymo mygtukai (XAV-W650BT)

20 ZAP (ZAPPIN™) (11 psl.)

21 ◀/▶/◀/▶

Pasirinkite sąrankos elementą it pan.

ENTER

Atidaromas pasirinktas elementas.

22 MODE

Pasirinkite radijo diapazoną.

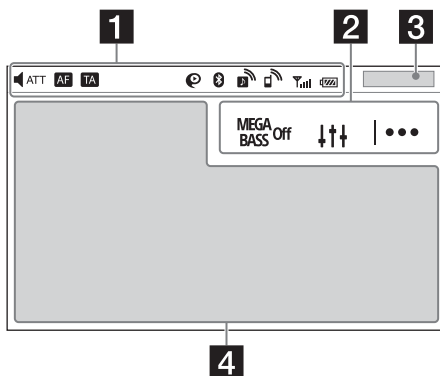
23 VOL (garsumas) +/-

Prieš naudodami nuimkite apsauginę plėvelę.

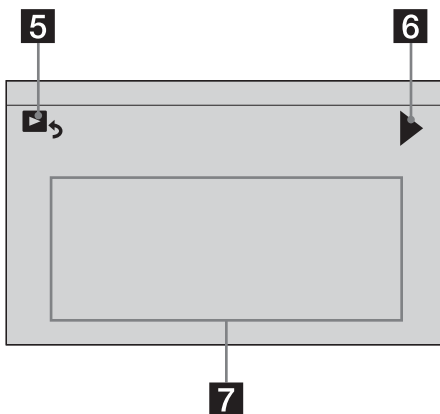


Ekranu rodiniai

Atkūrimo ekranas:



Pradžios ekranas:



1 Būsenos indikatoriai

	Įsižiebia susilpninus garsą.
	Įsižiebia, kai galima naudoti AF (alternatyvieji dažniai).
	Įsižiebia, kai yra dabartinė eismo informacija (TA – pranešimas apie eismą).
	Įsižiebia, kai tarp šio įrenginio ir jūsų „Android“ telefono užmezgamas „SongPal“ ryšys.
	Įsižiebia, kai BLUETOOTH signalas yra įjungtas. Mirksi, kai užmezgamas ryšys.
	Įsižiebia, kai galima paleisti garso įrenginį, įjungus A2DP (išplėstinį garso paskirstymo profilį).
	Įsižiebia, kai galima skambinti laisvomis rankomis įjungus HFP (laisvų rankų įrangos profilį).
	Nurodo prijungto mobiliojo telefono signalo stiprumo būseną.
	Nurodo prijungto mobiliojo telefono likusias maitinimo elemento įkrovos būseną.

2 MEGA BASS OFF (Mega Bass)

Palieskite norėdami pasirinkti „Mega Bass“ nustatymą; [1], [2], [off].

↑↑↑ (garso nustatymo meniu)

Pasiekite garso nustatymo meniu tiesiogiai (19 psl.).

|... (parinktis)

Atidarykite parinkčių meniu. Pasiekiami elementai skiriasi atsižvelgiant į šaltinį.

3 Laikrodis (7 psl.)

Jei pasirinktas šaltinis AUX arba Rear Camera, laikrodis nerodomas.

4 Nuo programos priklausanti sritis

Rodomi atkūrimo valdikliai / indikatoriai arba įrenginio būseną. Rodomi elementai skiriasi atsižvelgiant į šaltinį.

5 ➡ (grįžti į atkūrimo ekraną)

Perjunkite iš HOME ekrano į atkūrimo ekraną.

6 ▶/◀

Pereikite į kitą / ankstesnį puslapį (nebūtinai rodoma ekrane).

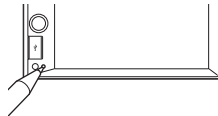
7 Šaltinių ir nustatymų pasirinkimo klavišai

Keiskite šaltinį arba atlikite įvairius nustatymus.

Darbo pradžia

Įrenginio nustatymas iš naujo

Prieš pirmą kartą naudodamiesi įrenginiu, pakeitę automobilio akumuliatorių arba pakeitę jungtis, įrenginį turite nustatyti iš naujo.



Pastaba

Paspaudus mygtuką RESET, bus panaikintas laikrodžio nustatymas ir tam tikras išsaugotas turinys.

Laikrodžio nustatymas

1 Paspauskite HOME ir palieskite [Settings].

2 Palieskite , tada palieskite [Clock Adjust].

Rodomas nustatymų ekranas.

3 Palieskite ▲/▼, kad nustatytumėte valandas ir minutes.

4 Nustatę valandas ir minutes palieskite [Set].

Nustatymas baigtas, ir laikrodis pradeda eiti.

BLUETOOTH įrenginio paruošimas

Galite mėgautis muzika arba skambinti laisvomis rankomis – tai priklauso nuo su BLUETOOTH suderinamo įrenginio, pavyzdžiui, išmaniojo telefono, mobiliojo telefono ir garso įrenginio (toliau – „BLUETOOTH įrenginio“, jei nenurodyta kitaip). Išsamios informacijos apie prisijungimą rasite prie įrenginio pridėtoje naudojimo instrukcijoje.

Prieš prijungdami įrenginį, pritildykite šį įrenginį; priešingu atveju gali pasigirsti stiprus garsas.

Prijungimas prie išmaniojo telefono vienu palietimu (NFC)

Sulietus įrenginio N žymą su NFC suderinamu išmaniuoju telefonu, įrenginys automatiškai susiejamas su išmaniuoju telefonu ir prie jo prijungiamas.

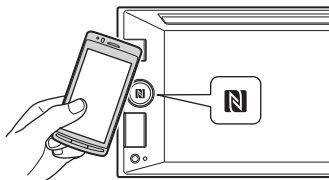
* NFC (artimojo lauko ryšys) yra technologija, užtikrinanti belaidį artimojo nuotolio ryšį tarp įvairių įrenginių, pvz., mobiliųjų telefonų ir IC lustų. Naudojantis funkcija NFC duomenų ryšį galima lengvai užmegzti prigludžiant atitinkamą su NFC suderinamų įrenginių simbolį ar numatytą vietą.

Jei išmaniajame telefone įdiegta „Android OS 4.0“ arba senesnė versija, reikia atsisiųsti programėlę „NFC Easy Connect“, kurią galima rasti „Google Play™“. Programos gali nepavykti atsisiųsti kai kuriose šalyse / regionuose.

1 Aktyvinkite NFC funkciją išmaniajame telefone.

Išsamios informacijos žr. prie išmaniojo telefono pridėtoje naudojimo instrukcijoje.

2 Prie įrenginio dalies su N žyma priglaukite išmaniojo telefono N žymą.



Įsitikinkite, kad įrenginio būsenos juostoje įsižiebė .

Atjungimas vienu palietimu

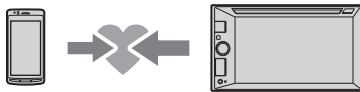
Prie įrenginio dalies su N žyma dar kartą priglaukite išmaniojo telefono N žymą.

Pastabos

- Užmegzdami ryšį, išmanųjį telefoną laikykite atsargiai, kad nieko nesubraižytumėte.
- Prijungti vienu palietimu neįmanoma, kai įrenginys jau prijungtas prie kito su NFC suderinamo įrenginio. Tokiu atveju atjunkite kitą įrenginį ir dar kartą užmegzkite ryšį su išmaniuoju telefonu.

Susiejimas ir ryšio su BLUETOOTH įrenginių užmezgimas

Pirmą kartą prijungiant BLUETOOTH įrenginį, reikia atlikti abipusę registraciją (vadinamą susiejimu). Susiejimas leidžia šiam įrenginiui ir kitiems įrenginiams atpažinti vieniems kitus.



1 BLUETOOTH įrenginį padėkite 1 metro atstumu nuo šio įrenginio.

2 Paspauskite HOME ir palieskite [Settings].

3 Palieskite .

4 Palieskite [Bluetooth Connection], tada nustatykite signalą [ON].

BLUETOOTH signalas įjungiamas ir įrenginio būsenos juostoje įsižiebia .

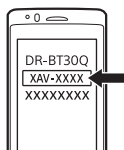
5 Palieskite [Pairing].

 žybsi, kai įrenginys veikia susiejimo budėjimo režimu.

6 BLUETOOTH įrenginyje atlikite susiejimo procedūrą, kad jis aptiktų šį įrenginį.

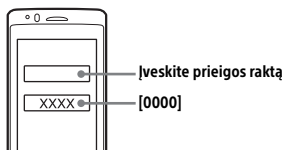
7 Pasirinkite [XAV-xxxx] (savo modelio pavadinimą), rodomą BLUETOOTH įrenginio ekrane.

Jei jūsų modelio pavadinimas nerodomas, pakartokite viską nuo 5 veiksmo.



8 Jei BLUETOOTH įrenginyje reikalaujama įvesti prieigos raktą*, įveskite [0000].

* Atsižvelgiant į BLUETOOTH įrenginį, prieigos raktas gali būti vadinamas prieigos kodu, PIN kodu, PIN numeriu, slaptažodžiu ir pan.



Kai susiejimas atliktas,  lieka šviesti.

9 BLUETOOTH įrenginyje pasirinkite šį įrenginį, kad užmegztumėte BLUETOOTH ryšį.

Užmezgus ryšį įsižiebia  arba .

Pastaba

Kai šis įrenginys jungiasi prie BLUETOOTH įrenginio, jo negalima aptikti kitu įrenginiu. Norėdami įjungti aptikimą, įjunkite susiejimo režimą ir ieškokite šio įrenginio iš kito įrenginio.

Kaip pradėti atkūrimą

Išsamios informacijos žr. „Leidimas iš BLUETOOTH įrenginio“ (13 psl.).

Kaip atšaukti susiejimą

Atlikite 5 veiksmą, kad atšauktumėte susiejimo režimą po to, kai šis įrenginys ir BLUETOOTH įrenginys buvo susieti.

Ryšio su susietu BLUETOOTH įrenginiu užmezgimas

Norint naudotis susietu įrenginiu, būtina užmegzti ryšį su šiuo įrenginiu. Kai kurie susieti įrenginiai prisijungia automatiškai.



- 1 Paspauskite HOME ir palieskite [Settings].
- 2 Palieskite [Bluetooth Connection], tada palieskite [ON].
Įsitikinkite, kad įrenginio būsenos juostoje įsižiebė .
- 3 BLUETOOTH įrenginyje aktyvinkite funkciją BLUETOOTH.
- 4 Nustatykite BLUETOOTH įrenginį, kad jis prisijungtų prie šio įrenginio.
Būsenos juostoje įsižiebia  arba .

Kaip iš šio įrenginio užmegzti ryšį su paskutiniu prijungtu įrenginiu

Kai degimas įjungtas ir BLUETOOTH signalas suaktyvintas, šis įrenginys ieško paskutinį kartą prijungto BLUETOOTH įrenginio ir automatiškai prisijungia.

Jei nepavyksta, palieskite [Reconnect], kad galėtumėte vėl ieškoti paskutinio susieto įrenginio. Jei nepavyko išspręsti problemos, vykdykite susiejimo procedūros veiksmus.

Pastaba

Kai per BLUETOOTH srautiniu būdu siunčiamas garsas, negalite iš šio įrenginio prisijungti prie mobiliojo telefono. Vietoje to junkitės prie šio įrenginio iš mobiliojo telefono.

Kaip įmontuoti mikrofoną

Išsamios informacijos žr. „Mikrofono montavimas“ (36 psl.).

USB įrenginio prijungimas

- 1 Sumažinkite įrenginio garsumą.
- 2 Prijunkite USB įrenginį prie įrenginio.
Norėdami prijungti „iPod“ / „iPhone“, naudokite „iPod“ skirtą USB ryšio kabelį (nepridedamas).

Kitų nešiojamųjų garso / vaizdo įrenginių prijungimas

- 1 Išjunkite nešiojamąjį garso / vaizdo įrenginį.
- 2 Sumažinkite įrenginio garsumą.
- 3 Prijunkite nešiojamąjį garso / vaizdo įrenginį prie įrenginio AUX įvesties lizdo naudodami jungiamąjį laidą (nepridedamas).
- 4 Paspauskite HOME ir palieskite [AUX].

Kaip sutapdinti prijungto įrenginio ir kitų šaltinių garsumo lygį

Palieskite atkūrimą nešiojamajame garso / vaizdo įrenginyje vidutiniu garsumu, o šiame įrenginyje nustatykite įprastą klausymosi garsumą.

Palieskite [***], tada nustatykite [Input Level] nuo -10 iki +15.

Kaip nustatyti įrenginio tipą patiems

Palieskite [***], tada nustatykite [AUX Input] nuostatą [Audio], [Video] arba [Auto].

Galinio vaizdo kameros prijungimas

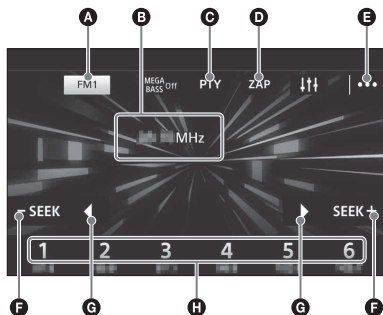
Prijungę papildomą galinio vaizdo kamerą prie terminalo CAMERA IN, galėsite rodyti vaizdą iš galinio vaizdo kameros. Išsamios informacijos žr. „Prijungimas / montavimas“ (33 psl.).

Radio klausymasis

Radio klausymasis

Norėdami klausytis radio, paspauskite HOME, tada palieskite [Tuner].

Signalų priėmimo valdikliai / indikatoriai



- A Esamas diapazonas**
Atidaromas diapazono sąrašas.
- B Dabartinis diapazonas, programos tarnybos pavadinimas*, RDS nustatymas***
* Vykstant RDS priėmimui.
- C PTY (programų tipai) (tik FM)**
Atidaromas PTY sąrašas (11 psl.).
- D ZAP (ZAPPIN)**
Padeda rasti norimą stotį kelias sekundes klausant iš anksto nustatytų stočių.
- E |... (parinktis)**
Atidaromas parinkčių meniu.
- F -SEEK/SEEK+**
Nustatoma automatiškai.
- G ◀▶**
Nustatoma automatiškai.
Palieskite ir palaikykite, kad nepertraukiamai praleistumėte dažnius.
- H Išankstinio nustatymo numeriai (nuo 1 iki 6)**
Pasirenkama iš anksto nustatyta stotis.
Palieskite ir palaikykite norėdami išsaugoti dabartinį to išankstinio nustatymo dažnį.

Automatinis išsaugojimas (BTM)

- 1** Pasirinkite norimą diapazoną (FM1, FM2, FM3, AM1 arba AM2).
- 2** Palieskite |....
- 3** Palieskite [BTM], tada [Search].
Įrenginys išsaugo stotis iš anksto nustatytų skaičių dažnių eilės tvarka (nuo 1 iki 6).

Kaip nustatyti

- 1** Palieskite esamą diapazoną.
Rodomas diapazonų sąrašas.
- 2** Palieskite norimą diapazoną (FM1, FM2, FM3, AM1 arba AM2).
- 3** Nustatykite radio stotis.

Kaip stotis nustatyti automatiiniu būdu

Palieskite -SEEK / SEEK+.

Paieška sustabdoma, kai įrenginys pagauna stotį.

Kaip stotis nustatyti patiemis

Palieskite ir laikykite ◀ / ▶, kad rastumėte apytikslį dažnį, tada kelis kartus palieskite ◀/▶, kad tiksliai nustatytumėte norimą dažnį.

Paties naudotojo atliekamas išsaugojimas

- 1** Leisdami stotį, kurią norite išsaugoti, paspauskite ir palaikykite paspaudę norimą išankstinio nustatymo skaičiaus mygtuką (nuo 1 iki 6).

Išsaugotų radijo stočių leidimas

- 1** Pasirinkite diapazoną, tada palieskite norimą išankstinio nustatymo skaičiaus mygtuką (nuo 1 iki 6).

Norimos stoties paieška tarp iš anksto nustatytų stočių (išankstinis imtuvo nustatymas ZAPPIN)

Naudodami išankstinį imtuvo nustatymą ZAPPIN, galite rasti norimą stotį kelias sekundes klausydamiesi iš anksto nustatytų stočių.

- 1 Įjungę radiją, palieskite [ZAP].
Paleidžiamas išankstinis imtuvo nustatymas ZAPPIN ir iš eilės randamos viena po kitos einančios stotys.
- 2 Radę norimą stotį, dar kartą palieskite [ZAP].

Radijo duomenų sistemos (RDS) naudojimas

Alternatyvių dažnių (AF) ir pranešimo apie eismą (TA) nustatymas

AF nepertraukiamai iš naujo nustato stotį, kad būtų priimamas stipriausias tinklo signalas, o TA teikia esamą informaciją apie eismą arba transliuoja eismo programas (TP), jei tokios priimanos.

- 1 Paspauskite HOME ir palieskite [Tuner].
- 2 Palieskite norimą diapazoną ([FM1], [FM2] arba [FM3]).
- 3 Palieskite I•••, tada [AF] arba [TA], kad nustatytumėte [ON].

Kaip išsaugoti RDS stotis su AF ir TA nustatymu

Galite iš anksto nustatyti RDS stotis kartu su AF / TA nustatymu. Nustatykite AF / TA, tada išsaugokite stotį naudodamiesi BTM arba patys. Jei iš anksto nustatysite patys, taip pat galėsite iš anksto nustatyti ne RDS stotis.

Kaip priimti pranešimus apie kritinius atvejus

Kai AF arba TA įjungta, pranešimai apie kritinius atvejus automatiškai pertrauks šiuo metu pasirinktą šaltinį.

Kaip klausytis vienos regioninės programos („Regional“)

Kai įjungtos funkcijos AF ir „Regional“, nebus perjungiama kita regioninė stotis, kurios dažnis stipresnis. Jei paliksite šios regioninės programos priėmimo zoną, įjungę FM palieskite I••• → [Regional] → [OFF]. Ši funkcija neveikia JK ir kai kuriuose kituose regionuose.

Programos tipų pasirinkimas (PTY)

- 1 Klausydamiesi FM, palieskite [PTY].
Norėdami slinkti per sąrašą, palieskite ▲/▼.
- 2 Palieskite norimą programos tipą.
Įrenginys ieško stoties, transliuojančios norimo tipo programą.

Kaip išjungti PTY sąrašą

Palieskite ↵.

Programų tipai

News (naujienos), **Current Affairs** (įvykių aktualijos), **Information** (informacija), **Sport** (sportas), **Education** (švietimas), **Drama** (teatras), **Cultures** (kultūra), **Science** (mokslas), **Varied Speech** (įvairenybės), **Pop Music** (popmuzika), **Rock Music** (roko muzika), **Easy Listening** (pramoginė muzika), **Light Classics M** (lengva klasikinė muzika), **Serious Classics** (rimta klasikinė muzika), **Other Music** (kitokia muzika), **Weather & Metr** (orai), **Finance** (finansai), **Children's Progs** (vaikų programos), **Social Affairs** (socialinės aktualijos), **Religion** (religija), **Phone In** (telefono įvestis), **Travel & Touring** (kelionės), **Leisure & Hobby** (laisvalaikis), **Jazz Music** (džiazo muzika), **Country Music** (kantri muzika), **National Music** (tautinė muzika), **Oldies Music** (senos geros dainos), **Folk Music** (liaudiška muzika), **Documentary** (dokumentika)

Laikrodžio laiko (CT) nustatymas

Pagal per RDS perduodamus CT duomenis nustatomas laikrodis.

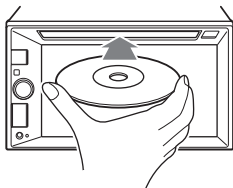
- 1 Nustatykite nustatymo [Clock Time], esančio dalyje [General Settings], nuostatą [ON] (18 psl.).

Atkūrimas

Leidimas iš disko (XAV-W650BT)

Atsižvelgiant į disko tipą, kai kurie valdymo veiksmai gali skirtis arba būti apriboti.

1 Įdėkite diską (etiketės puse aukštyn).

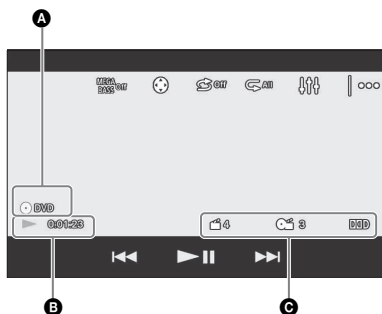


Atkurti pradeda automatiškai.

Jei rodomas DVD meniu

DVD meniu palieskite norimą elementą. Taip pat galite naudoti meniu valdymo skydelį, kuris gali būti rodomas ekrane palietus bet kurioje vietoje, išskyrus DVD meniu elementus. Palieskite $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft$, kad perkeltumėte žymeklį, tada palieskite [ENTER], kad patvirtintumėte. Jei palietus ekraną meniu valdymo skydelis nerodomas, naudokite nuotolinio valdymo įrenginį.

Atkūrimo rodmenų (DVD) pavyzdys



A Dabartinio šaltinio piktograma, formatas

B Atkūrimo būsena, praėjęs grojimo laikas

C Skyriaus / pavadinimo numeris, garso formatas

Jei rodmenys nerodomi, palieskite ekraną. Leidžiant garso diskus, kai kurie rodmenys rodomi visada.

PBC (atkūrimo valdymas) funkcijų naudojimas

Naudojant PBC meniu, užtikrinama interaktyvi su valdymo funkcijomis susijusi pagalba, kol leidžiamas su PBC suderinamas VCD.

- 1 Pradėkite leisti su PBC suderinamą VCD. Rodomas PBC meniu.
- 2 Palieskite . Rodomas meniu valdymo skydelis.
- 3 Palieskite skaičių klavišus, kad pasirinktumėte norimą elementą, tada palieskite [ENTER].
- 4 Vykdykite interaktyvių valdymo funkcijų meniu rodomas instrukcijas.

Kaip grįžti į ankstesnį ekraną

Palieskite .

Kaip išjungti PBC funkcijas

Nustatykite [Video CD PBC] kaip [OFF] (20 psl.).

Pastabos

- Kai atkuriama naudojant PBC, garso takelio numeris, atkuriamas elementas ir pan. atkūrimo ekrane nerodomi.
- Kai atkuriama naudojant PBC, atkūrimo tęsti negalima.

Garso nustatymų konfigūravimas

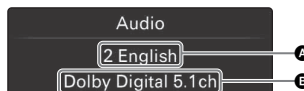
Garso kalbos / formato keitimas

Leidžiant DVD vaizdo įrašą, garso kalbą galima pakeisti tuo atveju, jei diske įrašyti garso takeliai keliomis kalbomis. Be to, galite keisti garso formatą leisdami diską, įrašytą keliais garso formatais (pvz., „Dolby Digital“).

Vykstant atkūrimui palieskite ekraną, tada palieskite .

Kelis kartus palieskite , kol bus rodoma norima garso kalba / formatas.

Pavyzdys: „Dolby Digital 5.1 ch“



A Garso kalba

B Garso formatų / kanalų numeriai

Jei ta pati kalba rodoma du ar daugiau kartų, diskas yra įrašytas keliais garso formatais.

Garso kanalo keitimas

Leisdami VCD, galite klausytis tiek kairiojo, tiek dešiniojo kanalo, tik dešiniojo kanalo arba tik kairiojo kanalo, tiek per dešinįjį, tiek per kairįjį garsiakalbį.

Vykstant atkūrimui, kelis kartus palieskite **LR**, kol bus rodomas norimas garso kanalas.

Toliau nurodytos galimos parinktys.

[Stereo]: standartinis erdvinis garsas (numatytasis)

[Left]: kairiojo kanalo garsas (monofoninis)

[Right]: dešiniojo kanalo garsas (monofoninis)

Leidimas iš USB įrenginio

Šioje naudojimo instrukcijoje pavadinimas „iPod“ vartojamas apibendrinamai nurodant „iPod“ funkcijas, esančias įrenginiuose „iPod“ ir „iPhone“, nebent tekste ar paveiksluose būtų nurodyta kitaip.

Išsamesnės informacijos apie savo „iPod“ suderinamumą rasite skyriuje „Apie „iPod““ (24 psl.) arba apsilankę pagalbos svetainėje, kurios adresą nurodytas ant galinio viršelio.

Gali būti naudojami MSC (didelės talpos klasės) ir MTP (laikmenų perdavimo protokolo) tipo USB įrenginiai (pvz., USB atmintinė, skaitmeninės medijos leistuvė, „Android“ telefonas), palaikantys USB standartą.

Atsižvelgiant į skaitmeninės medijos leistuvę arba „Android“ telefoną, gali reikėti nustatyti USB ryšio režimą kaip MTP.

Pastabos

- Išsamesnės informacijos apie savo USB įrenginio suderinamumą rasite pagalbos svetainėje, kurios adresą nurodytas ant galinio viršelio.
- Toliau nurodytų failų atkūrimas nepalaikomas.
MP3/WMA/AAC/FLAC:
 - failų, apsaugotų naudojant autorių teisių apsaugos technologijas
 - DRM failų (kuriems numatyta skaitmeninė autorių teisių apsauga (angl. „Digital Rights Management“, DRM))
 - kelių kanalų garso failų
- MP3/WMA/AAC:
 - neusuostinguoju suspaudimu suglaudintų failų
- WAV:
 - kelių kanalų garso failų

1 Prijunkite USB įrenginį prie USB prievado.

Pradedama atkurti.

Jei įrenginys jau prijungtas, paspauskite HOME, tada palieskite [iPod/USB], kad pradėtumėte atkurti.

2 Sureguliuokite šio įrenginio garsumą.

Kaip sustabdyti atkūrimą

Kelias kartus paspauskite SOURCE, kol bus rodoma nuostata [OFF].

Kaip atjungti įrenginį

Sustabdykite atkūrimą, tada atjunkite įrenginį.

Perspėjimas dėl „iPhone“

Kai per USB jungtį prijungiate „iPhone“, telefono skambučio garsumas valdomas per „iPhone“, o ne šio įrenginio. Pernelyg nepadidinkite įrenginio garsumo skambučio metu, kadangi baigus kalbėti telefonu, netikėtai gali pasigirsti garsus garsas.

Leidimas iš BLUETOOTH įrenginio

Galite leisti turinį iš prijungto įrenginio, palaikančio BLUETOOTH A2DP (išplėstinis garso paskirstymo profilis).



1 Užmegzkite BLUETOOTH ryšį su garso įrenginiu (9 psl.).

2 Paspauskite HOME ir palieskite [BT Audio].

3 Valdykite garso įrenginį, kad pradėtumėte atkurti.

4 Sureguliuokite šio įrenginio garsumą.

Pastabos

- Atsižvelgiant į garso įrenginį, šiame įrenginyje gali būti nerodoma tokia informacija kaip pavadinimas, garso takelio numeris / laikas ir atkūrimo būsena.
- Net jei pakeičiamas šio įrenginio šaltinis, atkūrimas iš garso įrenginio nesustoja.

Kaip sutapdinti BLUETOOTH įrenginio ir kitų šaltinių garsumo lygį

Galite sumažinti garsumo lygio skirtumą tarp šio įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio: vykstant atkūrimui, palieskite [***], tada nustatykite nuostatos [Input Level] vertę nuo -10 iki +15.

Garso takelių paieška ir leidimas

Pakartotinis leidimas ir grojimas atsitiktine tvarka

- 1 Vykstant atkūrimui, kelis kartus palieskite  (kartoti) arba  (maišyti), kol bus rodomas norimas leidimo režimas.

Gali šiek tiek užtrukti, kol prasidės atkūrimas pasirinktu leidimo režimu

Galimi leidimo režimai skiriasi, atsižvelgiant į pasirinktą garso šaltinį.

Pastaba

Leidžiant 2.0 versijos VCD su PBC funkcija, pakartotinio leidimo ir leidimo atsitiktine tvarka funkcija nepasiekama.

Tiesioginis paieškos elemento leidimas (XAV-W650BT)

- 1 Leisdami iš disko arba USB įrenginio, paspauskite ant nuotolinio valdymo įrenginio esančius skaičių mygtukus, kad įvestumėte elemento (pvz., garso takelio) numerį, tada paspauskite nuotolinio valdymo įrenginio klavišą ENTER.

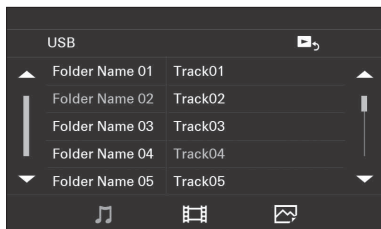
Atkūrimas pradedamas nuo pasirinkto taško pradžios.

Pastaba

Atkuriant VCD, ši funkcija pasiekama tik tuo atveju, jei leidžiamas VCD be PBC funkcijų.

Failo paieška sąrašo ekrane

- 1 Vykstant disko (XAV-W650BT) arba USB atkūrimui, palieskite . Rodomas šiuo metu leidžiamo elemento sąrašo ekranas.



Tada palieskite  (garso įrašas),  (vaizdo įrašas) arba  (nuotrauka), kad sąrašas būtų rodomas pagal failo tipą.

- 2 Palieskite norimą elementą. Pradedama atkurti.

Kiti nustatymai vykstant atkūrimui

Kiti kiekvieno šaltinio nustatymai pasiekiami palietus . Pasiekiami elementai skiriasi atsižvelgiant į šaltinį.

Picture EQ

Reguliuojama vaizdo kokybė pagal mašinos vidaus šviesumą: [Dynamic], [Standard], [Theater], [Sepia].

(Veikia tik įjungus stovėjimo stabdį ir pasirinkus „iPod/USB“, „Disc“ (XAV-W650BT) arba AUX šaltinį).

Aspect

Pasirenkamas įrenginio ekrano kraštinių santykis.

(Veikia tik įjungus stovėjimo stabdį ir pasirinkus „iPod/USB“, „Disc“ (XAV-W650BT) arba AUX šaltinį).

Normal

Vaizdas rodomas 4:3 kraštinių santykiu (įprastas vaizdas).

Wide

Vaizdas rodomas 4:3 kraštinių santykiu, išplėstas iki kairiojo ir dešiniojo ekrano kraštų, su į ekraną netelpančiomis viršutinėmis dalimis ir nukirptu apatiniu kraštu, kad užpildytų ekraną.

Full

Vaizdas rodomas 16:9 kraštinių santykiu.

Zoom

Vaizdas rodomas 4:3 kraštinių santykiu, išplėstas iki kairiojo ir dešiniojo ekrano kraštų.

DVD Audio Level (XAV-W650BT)

Reguliuojamas DVD, įrašyto „Dolby Digital“ formatu, garso išvesties lygis nuo -10 iki +10, kad būtų subalansuotas diskų garsumo lygis. (Veikia tik tada, kai pasirinktas „Disc“ šaltinis.)

Skambinimas laisvomis rankomis (tik per BLUETOOTH)

Norėdami naudotis mobiliuoju telefonu, prijunkite jį prie šio įrenginio. Išsamios informacijos žr. „BLUETOOTH įrenginio paruošimas“ (7 psl.).



Skambučio priėmimas

- 1 Priimdami skambutį, palieskite . Pradedamas telefono skambutis.

Pastaba

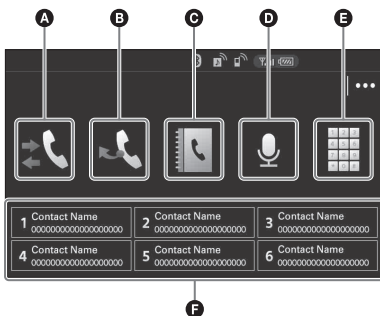
Skambėjimo tonas ir pašnekovo balsas išvedami tik iš priekinių garsiakalbių.

Kaip atmesti / baigti skambutį

Palieskite .

Skambinimas

- 1 Paspauskite HOME ir palieskite [Phone].
- 2 BLUETOOTH telefono ekrane palieskite vieną iš skambinimo piktogramų.



A (skambučių istorija)*1

Pasirinkite adresatą iš skambučių istorijos sąrašo. Įrenginyje saugoma 20 paskutinių skambučių.

B (pakartotinis rinkimas)

Automatiškai skambinkite paskutiniam adresatui, kuriam skambinate.

C (adresų knyga)*1

Pasirinkite adresatą iš adresų knygos vardų sąrašo / numerių sąrašo. Norėdami ieškoti adresato vardų sąrašė, pateiktame abėcėlės tvarka, palieskite .

D (balso komanda)*2*3

Išstarkite balso žymą, saugomą mobiliajame telefone.

E (telefono numerio įvestis)

Įveskite telefono numerį.

F Išankstinio nustatymo numeriai (nuo 1 iki 6)

Pasirinkite saugomą adresatą. Kaip išsaugoti adresatą, žr. „Telefono numerių nustatymas iš anksto“ (15 psl.).

*1 Mobilusis telefonas turi palaikyti PBAP (adresų knygos prieigos profilis).

*2 Nenaudokite mobiliojo telefono balso komandos funkcijos, kol telefonas prijungtas prie šio įrenginio.

*3 Atsižvelgiant į mobiliojo telefono balso atpažinimo specifikaciją, balso komanda gali neveikti. Išsamesnės informacijos rasite pagalbos svetainėje, kurios adresas nurodytas ant galinio viršelio.

3 Palieskite .

Pradedamas telefono skambutis.

Telefono numerių nustatymas iš anksto

Išankstinio nustatymo sąrašė galite išsaugoti iki 6 adresatų.

- 1 Adresų knygos ekrane pasirinkite telefono numerį, kurį norite išsaugoti kaip iš anksto nustatytą rinkimo numerį. Jį pasirinkite iš adresų knygos, skambučių istorijos arba telefono numerį įveskite tiesiogiai. Rodomas patvirtinimo ekranas.

- 2 Palieskite [Preset], tada palieskite norimą išankstinio nustatymo numerį (nuo 1 iki 6).

Adresatas išsaugomas pasirinktu išankstinio nustatymo numeriu.

Veiksmai, kuriuos galima atlikti skambinant

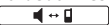
Kaip sureguliuoti skambėjimo tono garsumą
Priimdami skambutį, sukite garsumo valdymo ratuką.

Kaip sureguliuoti pašnekovo balso garsumą
Kalbėdamiesi su pašnekovu, sukite garsumo valdymo ratuką.

Kaip sureguliuoti garsumą pašnekovui (mikrofono jautrumo reguliavimas)

Kai skambinate naudodami laisvų rankų įrangą, palieskite [***], tada nustatykite [MIC Gain] kaip [Low], [Middle] arba [High].

Kaip perjungti laisvų rankų ir kalbėjimo laikant telefoną rankoje režimą

Kalbėdamiesi su pašnekovu, palieskite , kad perjungtumėte telefono skambučio garsą tarp įrenginio ir mobiliojo telefono.

Pastaba

Ši funkcija gali neveikti; tai priklauso nuo mobiliojo telefono.

Kaip į gaunamą skambutį atsilipti automatiškai

Palieskite [***], tada nustatykite [Auto Answer] kaip [ON].

Naudingos funkcijos

„SongPal“ naudojant „Android“ telefoną

Taikomąją programą „SongPal“ (3.0 arba naujesnės versijos) reikia atsisiųsti iš „Google Play“.



Pastabos

- Dėl saugumo laikykitės vietinių kelių eismo taisyklių ir įstatymų, nesinaudokite programa vairuodami.
- Kai šiame įrenginyje įdiegta „SongPal“, prijungus „Android“ telefoną, per automobilio garsiakalbius galima gauti SMS arba kalendoriaus pranešimus ir pan. bei valdyti įrenginį balso komandomis.
- Kokias funkcijas galite valdyti naudodami „SongPal“, priklauso nuo prijungto įrenginio.
- Norėdami naudotis „SongPal“ funkcijomis, žr. išsamiai „Android“ telefone pateiktą informaciją.
- Taikomosios programos „SongPal“ ekrano vaizdai, parodyti šioje naudojimo instrukcijoje, gali skirtis nuo tikrųjų vaizdų.
- Taikomosios programos „SongPal“ pranešimai, rodomi šiame įrenginyje ir jūsų „Android“ telefone, gali skirtis.
- Jei norite gauti daugiau informacijos apie „SongPal“, apsilankykite šiuo URL: <http://rd1.sony.net/help/speaker/songpal/>



„SongPal“ ryšio užmezgimas

- 1 Užmezgkite BLUETOOTH ryšį su „Android“ telefonu (9 psl.).
- 2 Paleiskite programą „SongPal“.
- 3 Paspauskite HOME ir palieskite [Settings].
- 4 Palieskite , tada nustatykite [SongPal] kaip [Connect].
Pradedama jungtis prie „Android“ telefono. Išsamesnės informacijos apie veiksmus su „Android“ telefonu rasite taikomosios programos žinyno skyriuje.

Jei rodomas įrenginio numeris

Įsitikinkite, kad rodomas numeris (pvz., 123456), tada „Android“ telefone pasirinkite „Yes“.

Kaip nutraukti ryšį

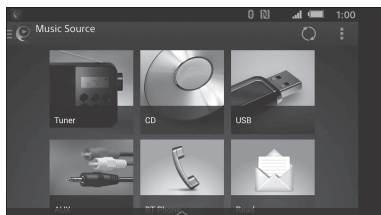
Dalyje [General Settings] nustatykite [SongPal] kaip [Disconnect].

Šaltinio arba programos pasirinkimas

Šaltinį arba taikomąją programą galite pasirinkti ne tik „Android“ telefone, bet ir šiame įrenginyje, atlikdami veiksmus su „Android“ telefonu.

1 „Android“ telefone atidarykite šio įrenginio šaltinių sąrašą.

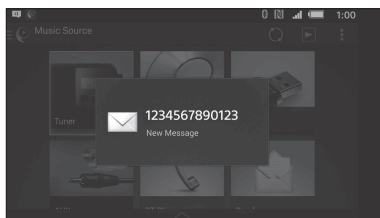
Išsamesnės informacijos rasite prie „Android“ telefono pridėtoje naudojimo instrukcijoje.



2 Palieskite norimą šaltinį.

Įvairi informacija, pranešama balso gido

Kai gaunami SMS, „Twitter“ / „Facebook“ / kalendoriaus pranešimai ir pan., apie tai automatiškai pranešama per automobilio garsiakalbių.



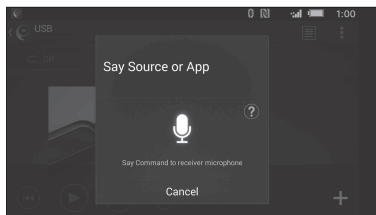
Išsamesnės informacijos apie nustatymus rasite taikomosios programos žinyno skyriuje.

Balso atpažinimo funkcijos aktyvinimas

Užregistravę programas, jas galėsite valdyti balso komandomis. Išsamesnės informacijos rasite taikomosios programos žinyno skyriuje.

Kaip aktyvinti balso atpažinimą

- 1 Norėdami aktyvinti balso atpažinimo funkciją, paspauskite ir palaikykite paspaudę **VOICE**.
- 2 Kai „Android“ telefone rodoma [Say Source or App], išstarkite norimą balso komandą į mikrofoną.



Pastabos

- Norint naudoti šią funkciją, **VOICE** turi būti priskirta balso komandos funkcija dalyje [SOURCE Key Func.] pasirinktant [Voice] (19 psl.).
- Kai kuriais atvejais balso atpažinimas gali neveikti.
- Atsižvelgiant į prijungto „Android“ telefono charakteristikas, balso atpažinimo funkcija gali neveikti tinkamai.
- Naudokite tokiomis sąlygomis, kai atpažįstant balsą triukšmas, pavyzdžiui, variklio garsas, yra kuo mažesnis.

Atsakymas į SMS pranešimą

Į žinutę galite atsakyti, naudodamiesi balso atpažinimo funkcija.

- 1 Aktyvinkite balso atpažinimo funkciją, tada įveskite „Reply“ (atsakyti). Taikomojoje programoje „SongPal“ rodomas pranešimo įvesties ekranas.
- 2 Įveskite atsakymo žinutę, naudodamiesi balso atpažinimo funkcija. Taikomojoje programoje „SongPal“ rodomas galimų pranešimų sąrašas.
- 3 Palieskite ▲/▼, kad pasirinktumėte norimą pranešimą, tada palieskite [Enter]. Žinutė išsiunčiama.

„Siri Eyes Free“ naudojimas

„Siri Eyes Free“ leidžia laisvomis rankomis naudotis „iPhone“, tiesiog kalbant į mikrofoną. Norėdami naudoti šią funkciją, turite prijungti „iPhone“ prie įrenginio per BLUETOOTH. Ši funkcija veikia su „iPhone 4s“ arba naujesne versija. Įsitikinkite, kad jūsų „iPhone“ veikia naujausia „iOS“ versija. Turite iš anksto sukonfigūruoti „iPhone“ ir įrenginio sujungimo per BLUETOOTH registraciją ir ryšį. Išsamios informacijos žr. „BLUETOOTH įrenginio paruošimas“ (7 psl.).

1 „iPhone“ telefone aktyvinkite funkciją „Siri“.

Išsamesnės informacijos rasite prie „iPhone“ pridėtoje naudojimo instrukcijoje.

2 Paspauskite ir palaikykite paspaudę SOURCE.

Pasirodo balso komandos ekranas.

3 Kai „iPhone“ pyptelės, kalbėkite į mikrofoną.

„iPhone“ pyptelės dar kartą, tuomet „Siri“ pradės reaguoti.

Kaip išjungti „Siri Eyes Free“

Palieskite [Close].

Pastabos

- Atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, „iPhone“ gali neatpažinti jūsų balso. (Pavyzdžiui, jei esate važiuojančioje mašinoje.)
- „Siri Eyes Free“ gali neveikti tinkamai arba reakcija gali būti uždelsta tose vietose, kur sunku priimti „iPhone“ signalus.
- Atsižvelgiant į „iPhone“ veikimo sąlygas, „Siri Eyes Free“ gali neveikti tinkamai arba gali išsijungti.
- Jei leidžiate garso takelį per „iPhone“ naudodamiesi BLUETOOTH garso ryšiu, tuomet, kai garso takelis pradedamas atkurti per BLUETOOTH, funkcija „Siri Eyes Free“ automatiškai išsijungia ir įrenginys persijungia į BLUETOOTH garso šaltinį.
- Kai „Siri Eyes Free“ aktyvinama atkuriant garšą, įrenginys gali persijungti į BLUETOOTH garso šaltinį netgi tada, kai nenurodote, kurį garso takelį leisti.
- Kai „iPhone“ jungiamas prie USB prievado, „Siri Eyes Free“ gali neveikti tinkamai arba išsijungti.
- Kai „iPhone“ jungiate prie įrenginio per USB, neaktyvinkite „Siri“ naudodami „iPhone“. „Siri Eyes Free“ gali neveikti tinkamai arba gali išsijungti.
- Kai „Siri Eyes Free“ aktyvinta, nėra garso.

Nustatymai

Pagrindinių nustatymų valdymas

Galite nustatyti elementus šiose nustatymų kategorijose:

-  General Settings
-  Sound Settings
-  Screen Settings
-  Visual Settings

1 Paspauskite HOME ir palieskite [Settings].

2 Palieskite vieną iš sąrankos kategorijų piktogramų.

Elementai, kuriuos galima nustatyti, skiriasi; tai priklauso nuo šaltinio ir nustatymų.

3 Palieskite ▲/▼, kad pasirinktumėte norimą elementą.

Kaip grįžti į ankstesnį ekraną

Palieskite .

Kaip perjungti į atkūrimo ekraną

Palieskite .

General Settings

Language

Pasirenkama ekrano kalba: [English], [Español], [Русский].

Time Format

Keičiamas laiko formatas: [12-hour], [24-hour].

Clock Time

Laikrodžio laikas nustatomas pagal RDS duomenis: [OFF], [ON].

Clock Adjust

Laikrodžio laiką turi nustatyti naudotojas. (Pasiekama tik tada, kai nustatyta [Clock Time] nuostata [OFF].)

Beep

Suaktyvinamas valdymo garsas: [OFF], [ON].

Dimmer

Pritemdo ekraną: [OFF], [ON], [Auto]. (Nuostata [Auto] pasiekama tik tada, kai prijungtas apšvietimo valdymo laidas ir įjungti priekiniai žibintai.)

Dimmer Level

Reguliuojamas šviesumo lygis, kai suaktyvinta apšvietimo funkcija: nuo -5 iki +5.

Touch Panel Adjust

Reguliuojami jutiklinio skydelio kalibravimo parametrai, jei lietimo padėtis neatitinka tam tikro elemento.

Output Color System

Keičiama spalvų sistema pagal prijungtą monitorių (SECAM nepalaikoma): [NTSC], [PAL]. (Pasiekama tik tada, kai nepasirinktas joks šaltinis.)

Camera Input

Pasirenkamas vaizdas iš galinio vaizdo kameros: [Normal], [Reverse] (veidrodinis vaizdas), [OFF].

Steering Control

Pasirenkamas prijungto nuotolinio valdymo pulto įvesties režimas. Kad išvengtumėte gedimo, prieš naudodami įsitikinkite, kad įvesties režimą sutapdinote su prijungtu nuotolinio valdymo pultu.

Custom

Vairo nuotolinio valdymo pulto įvesties režimas (automatiškai parenkamas, kai nustatoma [User Defined]).

Preset

Laidinio nuotolinio valdymo pulto, išskyrus vairo nuotolinio valdymo pultą, įvesties režimas.

User Defined

Rodomas vairo mygtukų skydelis.

❶ Paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtuką, kurį norite priskirti vairui.

Skydelyje esantis mygtukas ima žviesti (budėjimo režimas).

❷ Paspauskite ir palaikykite paspaudę ant vairo esantį mygtuką, kuriam norite priskirti funkciją. Skydelyje esančio mygtuko spalva pasikeičia į mėlyną (registracija baigta).

❸ Norėdami užregistruoti kitas funkcijas, pakartokite ❶ ir ❷ veiksmus.

(Pasiekama tik tada, kai nustatyta nustatymo [Steering Control] nuostata [Custom].)

Pastabos

- Atliekant nustatymus, įrenginį galima valdyti tik mygtukais. Saugumo sumetimais pastatykite automobilį prieš atlikdami šį nustatymą.
- Jei registruojant įvyksta klaida, visa užregistruota informacija išvaloma. Vėl pradėkite registraciją nuo pradžių.
- Šios funkcijos gali nebūti kai kuriose transporto priemonėse. Išsamesnės informacijos apie savo transporto priemonės suderinamumą žr. pagalbos svetainėje, kurios adresas nurodytas ant galinio viršelio.

Bluetooth Connection

Aktyvinamas BLUETOOTH signalas: [OFF], [ON], [Pairing] (persijungia į susiejimo budėjimo režimą).

Bluetooth Device Info

Palietus [Open], rodoma prie įrenginio prijungto prietaiso informacija.

(Pasiekama tik tada, kai nustatyta nustatymo [Bluetooth Connection] nuostata [ON])

Bluetooth Reset

Inicijuojami visi su BLUETOOTH susiję nustatymai, pvz., susiejimo informacija, skambučių istorija, išankstinis rinkimo nustatymas, prijungtų BLUETOOTH įrenginių istorija ir pan.

SongPal

Įjungiama arba išjungiama funkcija „SongPal“ (ryšys): [Connect], [Disconnect].

SOURCE Key Func.

Mygtukui SOURCE priskiriama balso komandos funkcija arba ekrano meniu: [Voice], [DSPL].

Rear View Camera (XAV-W650BT)

Palietus [Line Edit], reguliuojamas galinio vaizdo kameros vaizdo žymimųjų linijų ilgis ir (arba) padėtis.

♪ Sound Settings

Mega Bass

Sustiprina bosų garsą sinchroniškai su garsumo lygiu: [1], [2], [OFF].

EQ5/Subwoofer

Pasirenkama glodintuvo kreivė ir reguliuojamas žemųjų dažnių garsiaakalbio lygis.

EQ5

Pasirenkama glodintuvo kreivė: [Electronica], [Soul], [Country], [R&B], [Pop], [Rock], [Hip-Hop], [Jazz], [Dance], [Custom], [OFF].

Pasirinkus [Custom], reguliuojama glodintuvo kreivė: nuo -8 iki +8.

Subwoofer

Reguliuojamas žemųjų dažnių garsiaakalbio garsumo lygis: [OFF], nuo -10 iki +10.

Balance/Fader

Reguliuojamas balanso / prislopinimo lygis.

Balance:

Reguliuojamas garso balansas tarp kairiojo ir dešiniojo garsiaakalbių: nuo L15 iki R15.

Fader:

Reguliuojamas garso balansas tarp priekinio ir galinio garsiaakalbių: nuo „Front 15“ iki „Rear 15“.

Crossover

Reguliuojamas atjungimo dažnis ir žemųjų dažnių garsiakalbio fazė.

High Pass Filter

Pasirenkamas priekinio / galinio garsiakalbių atjungimo dažnis: [63 Hz], [100 Hz], [120 Hz], [150 Hz], [180 Hz], [OFF].

Low Pass Filter

Pasirenkamas žemųjų dažnių garsiakalbio atjungimo dažnis: [OFF], [55 Hz], [85 Hz], [120 Hz], [160 Hz].

Subwoofer Phase

Parentama žemųjų dažnių garsiakalbio fazė: [Normal], [Reverse].

Monitor Type

Pasirenkamas kraštinių santykis, tinkamas pagal įrenginį ir prijungtą monitorių.

(Priinama tik tada, kai šaltinis išjungtas ir rodomas laikrodys.)

16:9

Rodomas platus vaizdas. Tinka, kai prijungiate plačiaekranį monitorių arba monitorių su plačiojo režimo funkcija.

Letterbox

Rodomas platus vaizdas su juostomis ekrano viršutinėje ir apatinėje padėtyse. Tinka, kai prijungiate 4:3 ekrano monitorių.

Pan Scan

Rodomas platus vaizdas per visą ekraną ir automatiškai nukerpamos netelpančios dalys.

Video CD PBC (XAV-W650BT)

Atkuriant VCD, aktyvinamos PBC funkcijos: [OFF], [ON].

Screen Settings

Demo

Aktyvinama demonstracija: [OFF], [ON].

Wallpaper

Palietus norimą spalvą, pakeičiama pagrindinė fono spalva.

Visual Settings

Pasiekiami tik tada, kai nepasirinktas joks šaltinis.

DVD Menu Language (XAV-W650BT)

Pasirenkama numatytoji disko meniu kalba: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Audio Language (XAV-W650BT)

Pasirenkama numatytoji garso takelio kalba: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

DVD Subtitle Language (XAV-W650BT)

Pasirenkama numatytoji DVD subtitrų kalba: [English], [Chinese], [German], [French], [Italian], [Spanish], [Portuguese], [Dutch], [Danish], [Swedish], [Finnish], [Norwegian], [Russian], [Other].

Papildoma informacija

Atsargumo priemonės

- Jei automobilį palikote saulėkaitoje, prieš tai leiskite įrenginiui atvėsti.
- Elektrinė antena išsistumia automatiškai.

Drėgmės kondensacija (XAV-W650BT)

Jei įrenginio viduje imtų kondensuotis drėgmė, išimkite diską ir palaukite apie valandą, kol išdžius; priešingu atveju įrenginys neveiks tinkamai.

Kaip išlaikyti aukštą garso kokybę

Įrenginio ar diskų neaptaškykite skysčiais (XAV-W650BT).

Pastabos dėl saugos

- Laikykitės vietinių kelių eismo taisyklių, įstatymų ir reikalavimų.
- Vairuodami
 - Nežiūrėkite ir nevaldykite įrenginio, nes galite būti išblaškyti ir sukelti avariją. Norėdami žiūrėti arba valdyti įrenginį, pastatykite automobilį saugioje vietoje.
 - Nenaudokite sąrankos funkcijos arba kitų funkcijų, kurios galėtų atitraukti jūsų dėmesį nuo kelio.
 - Kad užtikrintumėte saugumą, važiuodami atbuline eiga būtinai žiūrėkite atgal ir atidžiai stebėkite aplinką net tuo atveju, jei prijungta galinio vaizdo kamera. Nepasikliaukite vien tik galinio vaizdo kamera.
- Valdydami įrenginį
 - Nekiškite rankų, pirštų arba pašalinių objektų į įrenginį, nes galite susižaloti arba sugadinti įrenginį.
 - Smulkius daiktus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Būtinai užsisekite saugos diržus, kad nesusižalotumėte staigiai pajudėjus automobiliui.

Apsauga, kad nesukeltumėte avarijos

Vaizdai rodomi tik tada, kai pastatote automobilį ir įjungiate stovėjimo stabdį. Jei atkuriant vaizdo įrašą automobilis pradeda judėti, rodomas toliau pateiktas perspėjimas ir nebegalite žiūrėti vaizdo įrašo.

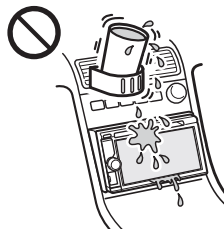
[Video blocked for your safety.]

Monitorius, prijungtas prie REAR VIDEO OUT, aktyvus, kol automobilis juda. Vaizdo įrašų žiūrėti negalite, bet galite klausytis garso įrašų.

Vairuodami, nevaldykite įrenginio ir nežiūrėkite monitoriaus.

Pastabos dėl LCD skydelio

- Saugokite, kad LCD skydelis nesudrėktų ir neišpilkite ant jo skysčio. Taip galite sugadinti įrenginį.



- Stipriai nespauskite LCD skydelio, nes vaizdas gali atrodyti iškraipytas arba skydelis gali sugesti (pvz., vaizdas gali tapti neaiškus arba galima pažeisti LCD skydelį).
- Skydelį lieskite tik pirštais, nes liesdami kitais objektais galite sugadinti arba sulaužyti LCD skydelį.
- LCD skydelį valykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite tirpiklių, pvz., benzino, skiediklio, parduotuvėse įsigyjamų valiklių arba antistatinio purškalo.
- Nenaudokite šio įrenginio aplinkoje, kurios temperatūra nepatenka į 0–40 °C temperatūros ribas.
- Jei automobilį pastatėte šaltoje arba karštoje vietoje, vaizdas gali būti neaiškus. Tačiau monitorius nėra pažeistas ir vaizdas taps aiškus, kai temperatūra automobilyje vėl bus įprasta.
- Monitoriuje gali pasirodyti keli nejudantys mėlynai, raudoni arba žali taškai. Jie vadinami „šviesiosiomis dėmėmis“ ir jų gali atsirasti naudojant bet kurį LCD. LCD skydelis pagamintas preciziškai; daugiau nei 99,99 % jo segmentų yra funkcionuojantys. Tačiau yra galimybė, kad maža procentinė segmentų dalis (paprastai 0,01 %) tinkamai nešvies. Tačiau žiūrint vaizdus tai netrukdytų.

Leistini diskai ir failų tipai

Diskai (XAV-W650BT)

DVD*	DVD VIDEO DVD-R / DVD-R DL / DVD-RW (vaizdo režimas) DVD+R / DVD+R DL / DVD+RW
VCD	Vaizdo CD (vers.: 1.0/1.1/2.0)
CD	Garso CD CD-ROM / CD-R / CD-RW

* Terminas DVD šioje naudojimo instrukcijoje gali būti vartojamas kaip bendras terminas, reiškiantis DVD VIDEO, DVD-R / DVD-RW ir DVD+R / DVD+RW.

Failų tipai

Išsamesnės informacijos apie glaudinimo formatus rasite 22 psl.

Garsas	MP3 failas, WMA failas, AAC failas, FLAC failas, WAV failas
Vaizdas	„Xvid“ failas, MPEG-4 failas
Nuotrauka	JPEG failas (.jpg)

Pastabos dėl diskų (XAV-W650BT)

- Apsaugokite diskus nuo tiesioginės saulės šviesos ir šilumos šaltinių, pvz., karšto oro kanalų, nepalikite disko tiesioginėje saulės šviesoje stovinčiame automobilyje.
- Prieš leisdami diską nuvalykite jį šluoste, valydami nuo jo vidurio link kraštų. Nenaudokite tirpiklių, pvz., benzino, skiediklio arba parduotuvėse įsigyjamų valiklių.
- Šis įrenginys sukurtas leisti diskus, atitinkančius kompaktinio disko (CD) standartą. „DualDisc“ diskai ir kai kurie muzikos diskai, užkoduoti naudojant autorių teisių apsaugos technologijas, neatitinka kompaktinio disko (CD) standarto, todėl tokių diskų gali būti neįmanoma paleisti šiuo įrenginiu.
- Diskai, kurių šis įrenginys **NEGALI** leisti
 - Diskai su prilipdytomis etiketėmis, lipdukais, lipniąja juostele ar popieriumi. Leidžiant tokį diską gali įvykti gedimas arba diskas gali būti sugadintas.
 - Nestandartinės formos (pvz., širdelės, kvadrato, žvaigždės ir t. t.) diskai. Priešingu atveju galima sugadinti įrenginį.
 - 8 cm (3 1/4 col.) diskai.



Pastaba dėl DVD ir VCD atkūrimo funkcijų

Kai kurias DVD ir VCD atkūrimo funkcijas gali specialiai nustatyti programinės įrangos gamintojai. Šis įrenginys DVD ir VCD diskus paleidžia pagal programinės įrangos kūrėjų sukurtą disko turinį, todėl kai kurios atkūrimo funkcijos gali neveikti. Taip pat žr. su DVD arba VCD pateiktas instrukcijas.

Pastabos dėl DATA CD, DATA DVD ir USB atkūrimo

- Kai kurių DATA CD / DATA DVD (atsižvelgiant į įrangą, naudojamą jiems įrašyti, arba disko būklę) gali nepavykti paleisti šiuo įrenginiu.
- Kai kuriuos diskus būtina užbaigti (22 psl.).
- Šis įrenginys suderinamas su toliau nurodytais standartais.
Jei naudojami DATA CD
 - ISO 9660 1 lygio / 2 lygio formatai, „Joliet“ / „Romeo“ plėtinio formatai

Jei naudojami DATA DVD

- „UDF Bridge“ formatai (sujungti UDF ir ISO 9660)
- Didžiausias leidžiamas skaičius:
 - aplankų (albumų): 256 (įskaitant šakninį ir tuščią aplankus).
 - diske esančių failų (garso takelių / vaizdo įrašų / nuotraukų) ir aplankų: 2 000 (jei aplankų / failų pavadinimuose daug ženklų, šis skaičius gali būti mažesnis nei 2 000).
 - rodomų aplanko / failo pavadinimo ženklų: 32.
- Suderinami kodekai yra MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) ir MPEG-4 (.mp4).
- DRM failų (kuriems numatyta skaitmeninė autorių teisių apsauga (angl. „Digital Rights Management“, DRM)) gali nepavykti paleisti.

Pastabos dėl diskų užbaigimo

Toliau nurodytus diskus būtina užbaigti, kad juos būtų galima leisti šiuo įrenginiu.

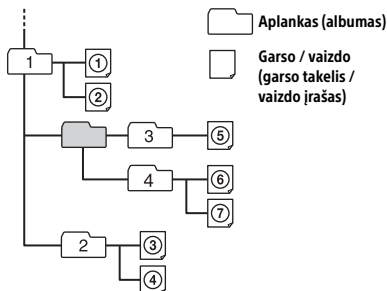
- DVD-R / DVD-R DL (naudojant vaizdo režimą)
- DVD-RW, naudojant vaizdo režimą
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW gali būti leidžiami jų neužbaigus.

Diskas užbaigiamas automatiškai.

Išsamios informacijos žr. prie disko pridėtame vadove.

Garso / vaizdo failų atkūrimo tvarka



Apie WMA failus

Galima leisti WMA*1 failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus WMA failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatai: ASF failo formatai
- Failų plėtinys: .wma
- Dažnis bitais: 48–192 kbps (palaikomas kintamas dažnis bitais (VBR))*2
- Diskretizavimo dažnis*3: 44,1 kHz

Apie MP3 failus

Galima leisti MP3 failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus MP3 failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatas: MP3 („MPEG-1 Layer3“) failo formatas
- Failų plėtinys: .mp3
- Dažnis bitais: 48–192 kbps (palaikomas kintamas dažnis bitais (VBR))*2
- Diskretizavimo dažnis*3: 32, 44,1, 48 kHz

Apie AAC failus

Galima leisti AAC failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus AAC failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatas: AAC-LC, palaikantis ADTS / RAW / ADIF
- Failų plėtinys: .m4a
- Dažnis bitais: 40–320 kbps (palaikomas kintamas dažnis bitais (VBR) / pastovus dažnis bitais (CBR))*2
- Diskretizavimo dažnis*3: 8–48 kHz
- Bitų kiekis imtyje (kvantavimo bitai): 16 bit.
- Kanalas: Monofoninio garso, erdvinio garso

Apie FLAC failus

Galima leisti FLAC failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus FLAC failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Failų plėtinys: .flac
- Diskretizavimo dažnis*3*4: 8–96 kHz
- Bitų kiekis imtyje (kvantavimo bitai)*4: 8, 12, 16, 20, 24 bit.
- Kanalas: Monofoninio garso, erdvinio garso (išskyrus 5.1 kanalo failą)

Apie WAV failus

Galima leisti WAV failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus WAV failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Failų plėtinys: .wav
- Dažnis bitais: nuo 16 kbps iki 1,536 Mbps (palaikomas kintamas dažnis bitais (VBR) / pastovus dažnis bitais (CBR))*2
- Diskretizavimo dažnis*3: 8–48 kHz
- Bitų kiekis imtyje (kvantavimo bitai): 16, 24 bit.
- Kanalas: Monofoninio garso, erdvinio garso

Apie Xvid failus

Galima leisti Xvid failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus Xvid failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatas: „Xvid“ failo formatas
- Failų plėtinys: .avi
- Vaizdo kodekas: MPEG-4 išplėstinis paprastasis profilis
- Garso kodekas: MP3 („MPEG-1 Layer3“)
- Dažnis bitais: maks. 8 Mbps
- Kadryų sparta: maks. 30 kadryų per sekundę (30p / 60i)
- Raiška: maks. 720 × 576*5

Apie MPEG-4 failus

Galima leisti MPEG-4 failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus MPEG-4 failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatas: MP4 failo formatas
- Failų plėtinys: .mp4
- Vaizdo kodekas: MPEG-4 paprastasis profilis
- Garso kodekas: AAC
- Dažnis bitais: maks. 4 Mbps
- Kadryų sparta: maks. 30 kadryų per sekundę (30p / 60i)
- Raiška: maks. 720 × 576*5

Apie JPEG failus

Galima leisti JPEG*6 failus, kurie atitinka toliau nurodytus reikalavimus. Negarantuojama, kad bus galima atkurti visus JPEG failus, atitinkančius reikalavimus.

Kodekas

- Laikmenos failo formatas: suderinamas su DCF 2.0 / „Exif 2.21“ failo formatu
- Failų plėtinys: .jpg
- Profilis: pagrindinis profilis
- Pikselių skaičius: maks. 6 048 × 4 032 piks. (24 000 000 piks.)

*1 Autorių teisėmis saugomų WMA failų atkurti negalima.

*2 Atsižvelgiant į diskretizavimo dažnį, įtraukiamas nestandartinis dažnis bitais arba negarantuojamasis dažnis bitais.

*3 Diskretizavimo dažnis gali atitikti ne visus koduotuvus.

*4 Didelės raiškos garso turinys atkuriant bus konvertuotas į mažesnės raiškos turinį.

*5 Šie skaičiai reiškia didžiausią atkuriamo vaizdo įrašo raišką; jie nereiškia leistuvo ekrano raiškos. Ekranų raiška yra 800 × 480.

*6 Kai kurių nuotraukų failų atkurti negalima; tai priklauso nuo jų failų formatų.

Apie „iPod“

- Galite prijungti toliau nurodytus „iPod“ modelius. Prieš naudodami „iPod“ įrenginius, atnaujinkite jų programinę įrangą į naujausią versiją.

Suderinami „iPhone“ / „iPod“ modeliai

Suderinamas modelis	Bluetooth®	USB
iPhone 6 Plus	○	○
iPhone 6	○	○
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPod touch (5-osios kartos)	○	○
iPod touch (4-osios kartos)	○	○
iPod touch (3-osios kartos)		○
iPod classic		○
iPod nano (7-osios kartos)		○
iPod nano (6-osios kartos)		○
iPod nano (5-osios kartos)		○

- „Made for iPod“ ir „Made for iPhone“ reiškia, kad elektroninis priedas skirtas konkrečiai „iPod“ ir „iPhone“ ir kad gamintojas patvirtino, jog priedas atitinka „Apple“ charakteristikų standartus. „Apple“ nėra atsakinga už šio įrenginio veikimą ar jo saugos ir reguliavimo standartų atitikimą. Atkreipkite dėmesį, kad, kai šis priedas naudojamas kartu su „iPod“ ar „iPhone“, gali suprastėti belaidžio ryšio veikimas.

Jei kilo su įrenginiu susijusių klausimų ar problemų, neaptartų šioje naudojimo instrukcijoje, pasitarkite su artimiausiu „Sony“ pardavėju.

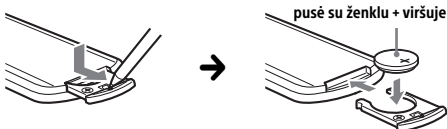
Priežiūra (XAV-W650BT)

Nuotolinio valdymo įrenginio ličio maitinimo elemento keitimas

Naudojant įprastomis sąlygomis, maitinimo elemento naudojimo trukmė yra apytiksliai 1 metai. (Atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, naudojimo trukmė gali būti trumpesnė.) Senkant maitinimo elementui, sutrumpėja nuotolinio valdymo įrenginio naudojimo diapazonas.

DĖMESIO

Netinkamai įdėjus maitinimo elementą gali įvykti sprogitas. Keiskite tik tokiu pačiu arba atitinkamo tipo maitinimo elementu.



Pastabos dėl ličio maitinimo elemento

- Laikykite ličio maitinimo elementą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus maitinimo elementą būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- Nuvalykite maitinimo elementą sausa šluoste, kad būtų užtikrintas geras kontaktas.
- Maitinimo elementą įdėkite tinkama puse.
- Nelaikykite maitinimo elemento metaliniu pincetu, nes gali įvykti trumpasis jungimas.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamai naudojant maitinimo elementą, jis gali sprogti. Maitinimo elemento nekraukite pakartotinai, neardykite ir nemeskite į ugnį.

Specifikacijos

Monitorius

Ekrano tipas: Platus LCD spalvinis monitorius
Matmenys: 6,2 col.

Sistema: TFT aktyvioji matrica

Pikselių skaičius:

1 152 000 piks. (800 × 3 (RGB) × 480)

Spalvų sistema:

PAL / NTSC / SECAM / PAL-M (automatinio parinkimo)

Imtuvas

FM

Derinimo diapazonas: 87,5–108,0 MHz

Antenos jungtis:

išorinė antenos jungtis

Vidutinis dažnis: 150 kHz

Naudojamas jautrumas: 10 dBf

Atrankumas: 70 dB esant 400 kHz

Signalų-triukšmo santykis 70 dB
(monofoninis garisas)

Atskyrimas esant 1 kHz: 30 dB

Dažnio atsakas 20–15 000 Hz

AM

Derinimo diapazonas: 531–1602 kHz

Antenos jungtis:

išorinė antenos jungtis

Vidutinis dažnis:

9 267 kHz arba 9 258 kHz / 4,5 kHz

Jautrumas: 44 µV

DVD / CD leistuvas (XAV-W650BT)

Signalų-triukšmo santykis 80 dB

Dažnio atsakas: 20–20 000 Hz

Drebėjimas: žemiau išmatuojamos ribos

Harmoninis iškraipymas: 0,05%

Regiono kodas: nurodytas apatinėje
įrenginio dalyje

USB leistuvas

Sąsaja: USB („Full-speed“)

Maksimali srovė: 1 A

Belaidis ryšys

Ryšio sistema:

BLUETOOTH 3.0 standartinė versija

Išvestis:

BLUETOOTH 2 standartinė maitinimo klasė
(Daugiausia +4 dBm)

Didžiausias ryšio diapazonas:

Tiesioginio matavimo linija – apie 10 m*

Dažnių diapazonas:

2,4 GHz diapazonas (2,4000–2,4835 GHz)

Moduliacijos būdas: FHSS

Suderinami BLUETOOTH profiliai*2:

A2DP (išplėstinis garso paskirstymo profilis) (1.2)

AVRCP (garso ir vaizdo nuotolinio valdymo
profilis) (1.4)

HFP (laisvų rankų įrangos profilis) (1.6)

PBAP (adresų knygos prieigos profilis)

OPP (objekto išstūmimo profilis)

SPP (serijinio prievado profilis)

Atitinkamas kodekas: SBC (.sbc)

*1 Faktinis diapazonas gali skirtis atsižvelgiant į tokius veiksnius: kliūtys tarp įrenginių, magnetiniai laukai aplink mikrobangų krosnelę, statinė elektra, priėmimo jautrumas, antenos efektyvumas, operacinė sistema, taikomoji programa ir kt.

*2 BLUETOOTH standartiniais profiliais nurodomas BLUETOOTH ryšio tarp įrenginių tikslas.

Galios stiprintuvo skyrius

Išvestys: garsiakalbių išvestys

Garsiakalbių varža: 4–8 omai

Maksimali išvesties galia: 55 W × 4 (esant 4 omams)

Bendrieji duomenys

Išvestys:

Vaizdo išvesties kontaktas (galinis)

Garso išvesties kontaktai (priekinis, galinis,
papildomas)

Elektrinės antenos / galios stiprintuvo valdymo
kontaktas (REM OUT)

Įvestys:

Apšvietimo valdymo kontaktas

Vairo valdymo įvesties kontaktas

Antenos įvesties kontaktas

Mikrofono įvesties kontaktas

Stovėjimo stabdžio valdymo kontaktas

Atvirkštinės įvesties kontaktas

Kameros įvesties kontaktas

AUX garso įvesties kontaktas (priekinis)

AUX garso / vaizdo įvesties kontaktas (galinis)

USB prievadas

Maitinimo reikalavimai: 12 V NS automobilio
akumulatorius

(su žemintu neigiamu poliumi)

Nominali vartojama srovė: 10 A

Matmenys:

apytiksl. 178 mm × 101,5 mm × 176 mm (p / a / g)

Montavimo matmenys:

apytiksl. 170 mm × 100 mm × 162 mm (p / a / g)

Svoris

XAV-W650BT: 1,7 kg

XAV-V630BT: 1,2 kg

Pakuotės turinys:

Pagrindinis įrenginys (1)

Montavimo ir sujungimo dalys (1 komplektas)

Nuotolinio valdymo įrenginys (1): RM-X170

(XAV-W650BT)

Mikrofonas (1)

Papildomi priedai / įranga:

Vairo nuotolinio valdymo pulto įvesties kabelis:
RC-SR1

Jūsų pardavėjas gali neturėti kai kurių pirmiau išvardytų priedų. Išsamios informacijos teiraukitės pardavėjo.

Gamintojas pasilieka teisę iš anksto neperspėjęs keisti dizainą ir specifikacijas.

Regiono kodas

Programinės įrangos autorių teisėms apsaugoti naudojama regioninė sistema.

Regiono kodas nurodytas apatinėje įrenginio dalyje. Šiuo įrenginiu galima leisti tik tokiu pačiu regiono kodu paženklintus DVD.

Taip pat galima leisti DVD, paženklintus

ženklų .

Jei bandysite leisti kitą DVD, monitoriaus ekrane bus rodomas pranešimas [Playback prohibited by region code.]. Atsižvelgiant į DVD, jis gali būti nepaženklintas jokių regiono kodu, nors pagal regiono apribojimus DVD leisti draudžiama.

Autorių teisės

JAV ir užsienio patentai, kuriems licenciją suteikė „Dolby Laboratories“.

„MPEG Layer-3“ garso kodavimo technologijai ir patentams licenciją suteikė „Fraunhofer IIS“ ir „Thomson“.



Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ suteiktą licenciją. „Dolby“ ir dvigubos D raidės simbolis yra „Dolby Laboratories“ prekių ženklai.

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“. „Sony Corporation“ tokius ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.

N žyma yra „NFC Forum, Inc.“ priklausantis prekės ženklas Jungtinėse Amerikos Valstijose ir kitose šalyse.

„Windows Media“ yra „Microsoft Corporation“ registruotasis prekės ženklas arba prekės ženklas JAV ir (arba) kitose šalyse.

Šį gaminį saugo tam tikros „Microsoft Corporation“ intelektinės nuosavybės teisės. Be „Microsoft“ arba įgaliotosios „Microsoft“ dukterinės bendrovės licencijos draudžiama naudoti technologiją ne šiame gaminyje arba ją platinti.

DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DVD+R ir DVD+RW yra prekių ženklai.

„iPhone“, „iPod“, „iPod classic“, „iPod nano“, „iPod touch“ ir „Siri“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas.

ŠIAM GAMINIUI PAGAL „MPEG-4 VISUAL“ PATENTO PAKETO NUOSTATAS SUTEIKTA LICENCIJA, LEIDŽIANTI VARTOTOJUI ASMENINIAIS IR NEKOMERCINIAIS TIKSLAIS DEKODUOTI VAIZDO ĮRAŠUS (ATSIŽVELGIANT Į „MPEG-4 VISUAL“ STANDARTĄ („MPEG-4 VIDEO“)), UŽKODUOTUS ASMENINE IR NEKOMERCINE VEIKLA UŽSIIMANČIO VARTOTOJO IR (ARBA) GAUTUS IŠ VAIZDO ĮRAŠŲ TIEKĖJO, KURIAM „MPEG LA“ SUTEIKĖ LICENCIJĄ TIEKTI „MPEG-4 VIDEO“. LICENCIJA NESUTEIKTA IR NENUMATYTA NAUDOTI JOKIAIS KITAIS TIKSLAIS. PAPILDOMOS INFORMACIJOS, ĮSKAITANT SU REKLAMINIŲ, VIDINIŲ IR KOMERCINIŲ NAUDOJIMŲ SUSIJUSIĄ INFORMACIJĄ, GALIMA GAUTI IŠ „MPEG LA, LLC“. ŽR. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

„Google“, „Google Play“ ir „Android“ yra „Google Inc.“ priklausantys prekių ženklai.

libFLAC

(C) Josh Coalson, 2000–2009 m.

(C) „Xiph.Org Foundation“, 2011–2013 m.

Perplatinti ir naudoti pirmine bei dvejetainine formomis, su pakeitimais ar be jų, leidžiama laikantis toliau nurodytų sąlygų.

- Perplatinant šaltinio kodą, turi būti išlaikytas pirmiau pateiktas pranešimas dėl autorių teisių, šis sąlygų sąrašas ir toliau esantis atsakomybės apribojimas.
- Perplatinant dvejetainine forma, dokumentacijoje ir (arba) kitoje kartu pateikiamoje medžiagoje turi būti atkurtas pirmiau pateiktas pranešimas dėl autorių teisių, šis sąlygų sąrašas ir toliau esantis atsakomybės apribojimas.
- Be konkretaus išankstinio rašytinio leidimo negalima naudoti fondo „Xiph.org Foundation“ ir jo bendradarbių pavadinimų, siekiant paremti ar reklamuoti iš šios programinės įrangos išvestus produktus.

AUTORIŲ TEISIŲ TURĖTOJAI IR BENDRADARBAI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ PATEIKIA TOKIĄ, KOKIA YRA, IR NEPRIPAŽIŠTA JOKIŲ IŠREIKŠTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, NUMANOMAS PERKAMUMO IR TINKAMUMO TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS. FONDAS AR BENDRADARBAI JOKIU ATVEJU NEBUS ATSAKINGI UŽ BET KOKIĄ TIESIOGINĘ, NETIESIOGINĘ, NETYČINĘ, SPECIFINĘ, TIPINĘ AR PASEKMĖJE KILUSIĄ ŽALĄ (ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PREKIŲ AR PASLAUGŲ PAKAITALŲ ĮSIGIJIMĄ, NAUDOJIMO,

DUOMENŲ AR PELNO PRARADIMĄ, VERSLO VEIKLOS PERTRAUKIMĄ), SUKELTĄ BET KOKIU BŪDU IR BET KOKIU ĮSIPAREIGOJIMŲ PAGRINDU – PAGAL SUTARTĮ, ATSAKOMYBĘ BE KALTĖS AR DELIKTĄ (ĮSKAITANT NEATSARGUMĄ IR KITAS PRIEŽASTIS), KAIP NORS KILUSIĄ DĖL PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJIMO, NET JEIGU JIE GALĖJO ŽINOTI APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ.

Šiame gaminyje naudojami šrifto duomenys, kurių licencija suteikta bendrovei „Sony“, priklausančiai „Monotype Imaging Inc.“ Šie šrifto duomenys turi būti naudojami tik su šiuo gaminiu susijusiais tikslais.

Visi kiti prekių ženklai priklauso jų savininkams.

Trikčių šalinimas

Toliau pateiktas kontrolinis sąrašas padės išspręsti problemas, kurių galite patirti naudodamiesi įrenginiu.

Prieš peržvelgdami tolesnį kontrolinį sąrašą, patikrinkite sujungimo ir valdymo procedūras. Informaciją apie saugiklio naudojimą ir įrenginio nuėmimą nuo prietaisų skydo žr. skyriuje „Prijungimas / montavimas“ (33 psl.). Jei problemos išspręsti nepavyktų, apsilankykite galiniame viršelyje nurodytoje pagalbos svetainėje.

Bendrieji duomenys

Į įrenginį netiekiamas maitinimas.

- Patikrinkite saugiklį.
- Neteisingai sujungta.
 - Prijunkite geltoną ir raudoną maitinimo tiekimo laidus.

Nėra pyptelėjimo garso.

- Prijungtas papildomas galios stiprintuvas, o įmontuotas stiprintuvas nenaudojamas.

Atminties turinys buvo ištrintas.

- Maitinimo tiekimo laidas arba maitinimo elementas buvo atjungtas arba yra prijungtas netinkamai.

Įrašytos stotys ir tikslus laikas buvo panaikinti. Perdegė saugiklis.

Kai perjungiama uždegimo padėtis, įrenginys skleidžia triukšmą.

- Laidai nėra teisingai suderinti su automobilio papildoma maitinimo jungtimi.

Iš monitoriaus dingsta arba jame nepasirodo rodinys.

- Apšvietimo perjungimas nustatytas kaip [ON] (18 psl.).
- Rodinys dingsta paspaudus ir laikant nuspaustą HOME.
 - Spauskite įrenginio mygtuką HOME, kol pasirodys rodinys.
- Suaktyvinta monitoriaus išjungimo funkcija (19 psl.).
 - Palieskite bet kurioje ekrano vietoje, kad jį vėl įjungtumėte.

Ekranas tinkamai nereaguoja į lietimą.

- Vienu metu lieskite vieną ekrano dalį. Jei vienu metu liesite dvi arba daugiau ekrano dalių, ekranas neveiks tinkamai.
- Sukalibuokite ekrano jutiklinį skydelį (19 psl.).
- Tvirtai palieskite spaudimui jautrų skydelį.
- Nepavyksta valdyti galinio monitoriaus. Galiniame monitoriuje rodomos piktogramos yra išjungtos.

Nepavyksta pasirinkti meniu elementų.

- Meniu elementai, kurių negalima naudoti, rodomi pilkos spalvos.

Radiojo priėmimas

Nepriimamos stotys.

Garsas triukšmingas.

- Neteisingai sujungta.
 - Prijunkite laidą REM OUT (dryžuotas mėlynas / baltas) arba priedo maitinimo tiekimo laidą (raudonas) prie automobilio antenos stiprintuvo maitinimo tiekimo laido (tik kai automobilyje yra įmontuota radiojo antena galiniame / šoniniame stikle).
 - Patikrinkite automobilio antenos jungtį.
 - Jei automobilio antena neišsikiša, patikrinkite, kaip prijungtas antenos valdymo laidas.

Neįmanoma įjungti iš anksto nustatytos stoties.

- Transliavimo signalas per silpnas.

RDS

PTY rodo [PTY not found.].

- Dabartinė stotis nėra RDS stotis.
- Negaunami RDS duomenys.
- Stotis nenurodo programos tipo.

Praėjus kelioms klausymosi sekundėms pradedama paieška.

- Stotis nėra TP stotis arba jos signalas silpnas.
 - Deaktyvinkite TA (11 psl.).

Nėra pranešimų apie eismą.

- Suaktyvinkite TA (11 psl.).
- Stotis netransliuoja jokių pranešimų apie eismą, nepaisant to, kad yra TP.
 - Nustatykite kitą stotį.

Vaizdas

Nerodomas vaizdas / rodomas vaizdas su triukšmu.

- Netinkamai prijungta.
- Patikrinkite jungtį tarp šio įrenginio bei kitos įrangos ir nustatykite įrangos įvesties parinkiklį kaip šį įrenginį atitinkantį šaltinį.
- Diskas sugadintas arba nešvarus (XAV-W650BT).
- Netinkamai sumontuota.
 - Sumontuokite įrenginį mažesniu kaip 45° kampu tvirtoje automobilio dalyje.
- Stovėjimo laidas (šviesiai žalias) neprijungtas prie stovėjimo stabdžio jungiklio laido arba stovėjimo stabdys neįjungtas.

Vaizdas neatitinka ekrano.

- Kraštinių santykis atkūrimo šaltinyje yra fiksuotas.

Nerodomas vaizdas / rodomas vaizdas su triukšmu galiniame monitoriuje.

- Pasirinktas neprijungtas šaltinis / režimas.
 - Jei nėra įvesties, vaizdas nerodomas galiniame monitoriuje.
- Netinkamas spalvų sistemos nustatymas.
 - Pasirinkite spalvų sistemą kaip [PAL] arba [NTSC], atsižvelgdami į prijungtą monitorių (19 psl.).
- Galinio vaizdo kameros vaizdas rodomas šiame įrenginyje.
 - Vaizdas nerodomas galiniame monitoriuje, jei galinio vaizdo kameros vaizdas rodomas šiame įrenginyje.

Garsas

Nėra garso / garsas trūkinėja / garsas traška.

- Netinkamai prijungta.
- Patikrinkite jungtį tarp šio įrenginio bei prijungtos įrangos ir nustatykite įrangos įvesties parinkiklį kaip šį įrenginį atitinkantį šaltinį.
- Diskas sugadintas arba nešvarus (XAV-W650BT).
- Netinkamai sumontuota.
 - Sumontuokite įrenginį mažesniu kaip 45° kampu tvirtoje automobilio dalyje.
- MP3 failo diskretizavimo dažnis nėra 32, 44,1 arba 48 kHz.
- WMA failo diskretizavimo dažnis nėra 44,1 kHz.
- MP3 failo dažnis bitais nėra 48–192 Kb/s.
- WMA failo dažnis bitais nėra 48–192 Kb/s.
- Įjungtas įrenginio pauzės / leidimo atgal / greito leidimo į priekį režimas.
- Netinkamai nustatyti išvesčių nustatymai.
- DVD išvesties lygis per žemas (14 psl.) (XAV-W650BT).

- Garsumo lygis per žemas.
- Suaktyvinta funkcija ATT.
- Formatas nepalaikomas.
 - Patikrinkite, ar šis įrenginys palaiko formatą (22 psl.).

Girdimas triukšmas.

- Laikykite kabelius toliau vienas nuo kito.

Disko naudojimas (XAV-W650BT)

Nepavyksta paleisti disko.

- Diskas sugadintas arba nešvarus.
- Disko negalima paleisti.
- DVD negalima paleisti dėl regiono kodo.
- Disko įrašymas neužbaigtas (22 psl.).
- Disko formatai ir failo versija nesuderinami su šiuo įrenginiu (21 psl.).
- Paspauskite ▲, kad išimtumėte diską.

Nepavyksta paleisti MP3 / WMA / Xvid / MPEG-4 failo.

- Nebuvo įrašyta pagal ISO 9660 1 arba 2 lygio formato, „Joliet“ arba „Romeo“ plėtinio formato (DATA CD) arba „UDF Bridge“ formato (DATA DVD) reikalavimus (22 psl.).
- Netinkamas failo plėtinys (22 psl.).
- Failai nesaugomi MP3 / WMA / Xvid / MPEG-4 formatu.
- Jei diske yra kelių tipų failų, galima atkurti tik pasirinkto tipo failą.
 - Pasirinkite tinkamą failo tipą naudodamiesi šiuo sąrašu (21 psl.).

Paleisti MP3 / WMA / „Xvid“ / MPEG-4 failus užtrunka ilgiau nei kitokius.

- Šiems diskams atkurti reikia daugiau laiko:
 - diskams, kuriuose įrašyta sudėtinga failų medžio struktūra;
 - diskams, kurių duomenis galima papildyti.

Negalima vykdyti kai kurių funkcijų.

- Atsižvelgiant į diską, kai kurių veiksmų atlikti negalima, pvz., sustabdyti, ieškoti arba kartoti / maišyti. Išsamios informacijos žr. prie disko pridėtame vadove.

Nepavyksta pakeisti garso takelio / subtitrų kalbos arba kampo.

- Naudokite DVD meniu, o ne nuotolinio valdymo įrenginio tiesioginio pasirinkimo mygtuką (12 psl.).
- Į DVD neįrašyti kelių kalbų takeliai, keli kalbų subtitrai arba keli kampai.
- DVD draudžiamas keitimas.

Neveikia valdymo mygtukai.

- Paspauskite išankstinio nustatymo mygtuką (7 psl.).

Nepavyksta išimti disko.**Nepavyksta įdėti disko.**

- Paspauskite ir palaikykite disko išėmimo mygtuką.

USB atkūrimas

Nepavyksta paleisti elementų per USB šakotuvą.

- Prijunkite „iPod“ / USB įrenginius prie šio įrenginio nenaudodami USB šakotuvo.

Nepavyksta paleisti elementų.

- Iš naujo prijunkite USB įrenginį.

Paleisti USB įrenginį užtrunka ilgiau.

- USB įrenginyje yra didelių failų arba failų su sudėtinga medžio struktūra.

Garsas trūkinėja.

- Garsas gali trūkinėti esant dideliame dažniui bitais – daugiau nei 320 Kb/s.

Nepavyksta paleisti garso failo.

- Naudojant kitas nei FAT16, FAT32 arba „exFAT“ failų sistemas suformatuoti USB įrenginiai nepalaikomi.*

* Šis įrenginys palaiko FAT16, FAT32 ir „exFAT“, bet kai kurie USB įrenginiai gali jų visų nepalaikyti. Išsamios informacijos žr. USB įrenginio naudojimo instrukcijoje arba susisiekite su gamintoju.

NFC funkcija

Nepavyksta prisijungti vienu palietimu (NFC).

- Jei išmanusis telefonas nereaguoja į lietimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - Patikrinkite, ar įjungta išmaniojo telefono NFC funkcija.
 - Išmaniojo telefono N žymą perkeltkite arčiau šio įrenginio dalies su N žyma.
 - Jei išmanusis telefonas yra dėkle, išimkite jį iš dėklo.
- NFC priėmimo jautrumas priklauso nuo įrenginio. Jei keletą kartų nepavyksta išmaniojo telefono prijungti vienu palietimu, užmegzkite BLUETOOTH ryšį patys.

BLUETOOTH funkcija

Kitas BLUETOOTH įrenginys neaptinka šio įrenginio.

- Nustatykite [Bluetooth Connection] kaip [ON] (19 psl.).
- Kai šis įrenginys jungiasi prie BLUETOOTH įrenginio, jo negalima aptikti kitu įrenginiu. Nutraukite esamą ryšį ir ieškokite šio įrenginio iš kito įrenginio. Atjungtą įrenginį galima vėl prijungti jį pasirinkus užregistruotų įrenginių sąrašė.

Nepavyksta užmegzti ryšio.

- Peržiūrėkite susiejimo ir prijungimo procedūras kito įrenginio vadove ir dar kartą atlikite veiksmą.

Nerodomas aptikto įrenginio pavadinimas.

- Atsižvelgiant į kito įrenginio būseną, gali nepavykti gauti pavadinimo.

Nėra skambėjimo garso.

- Padidinkite garsumą priimdami skambutį.

Pašnekovo balso garsumo lygis yra žemas.

- Padidinkite garsumą skambučio metu.

Pašnekovas skundžiasi, kad garsumas per mažas ar per didelis.

- Sureguliuokite [MIC Gain] lygį (16 psl.).

Kalbant telefonu girdisi aidas arba triukšmas.

- Sumažinkite garsumą.
- Jei garsas yra aplinkos triukšmas, o ne pokalbio telefono garsas, pabandykite sumažinti šį triukšmą.
 - Uždarykite langą, jei didelis triukšmas kelyje.
 - Sumažinkite oro kondicionieriaus nustatymą, jei jis veikia garsiai.

Prasta telefono garso kokybė.

- Telefono garso kokybė priklauso nuo mobiliojo telefono priėmimo sąlygų.
 - Jei priėmimas prastas, pervažiukite į tokią vietą, kur mobiliojo telefono signalas būtų stipresnis.

Prijungto BLUETOOTH įrenginio garsumas yra mažas arba didelis.

- Garsumo lygis skiriasi, atsižvelgiant į BLUETOOTH įrenginį.
 - Sumažinkite garsumo lygį skirtumą tarp šio įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio (13 psl.).

Garsas nutrūksta jį perduodant srautiniu būdu arba prarandamas BLUETOOTH ryšys.

- Sumažinkite atstumą tarp šio įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio.
- Jei BLUETOOTH įrenginys yra dėkle, kuris pertraukia signalą, naudodamiesi garso įrenginiu, išimkite jį iš dėklo.
- Netoliese naudojami keli BLUETOOTH įrenginiai arba kiti įrenginiai (pvz., mėgėjiško radijo įrenginiai), skleidžiantys radijo bangas.
 - Išjunkite kitus įrenginius.
 - Padidinkite atstumą tarp šio įrenginio ir kitų įrenginių.
- Atkūrimo garsas akimirksniui sustoja, kai prie šio įrenginio prijungiamas mobilusis telefonas. Tai nėra gedimas.

Nepavyksta valdyti prijungto BLUETOOTH įrenginio perduodant garsą srautiniu būdu.

- Patikrinkite, ar prijungtas BLUETOOTH įrenginys palaiko AVRCP.

Neveikia kai kurios funkcijos.

- Patikrinkite, ar prijungtas įrenginys palaiko šias funkcijas.

Netyčia atsiliepiama į skambutį.

- Prijungtas telefonas nustatytas automatiškai pradėti skambučius.
- Šio įrenginio parinktis [Auto Answer] nustatyta kaip [ON] (16 psl.).

Susieti nepavyko, nes baigėsi skirtasis laikas.

- Atsižvelgiant į prijungtą įrenginį, susiejimui gali būti skirta nedaug laiko. Pabandykite užbaigti susiejimą per skirtąjį laiką nustatydami vieno skaitmens prieigos kodą.

Nepavyksta naudoti BLUETOOTH funkcijos.

- Išseikite iš šaltinio paspausdami ir 1 sekundę palaikydami SOURCE, tada įjunkite įrenginį.

Kai skambinama naudojantis laisvų rankų įranga, iš automobilio garsiakalbių neišvedamas garsas.

- Jei garsas išvedamas iš mobiliojo telefono, nustatykite mobiliąjį telefoną, kad garsas būtų išvedamas iš automobilio garsiakalbių.

Nesuaktyvinta funkcija „Siri Eyes Free“.

- Atlikite „iPhone“, palaikančio „Siri Eyes Free“, laisvų rankų įrangos registraciją.
- „iPhone“ įjunkite funkciją „Siri“.
- Atšaukite BLUETOOTH ryšį tarp „iPhone“ ir įrenginio, tada vėl jį užmegzkite.

„SongPal“ naudojimas

Programos pavadinimas nesutampa su faktine programa „SongPal“.

- Dar kartą paleiskite programą iš programos „SongPal“.

Klaidų rodiniai / pranešimai

Hubs not supported.

- Šis įrenginys nepalaiko USB šakotuvų.

No Playable Data

- Diske nėra galimų atkurti duomenų (XAV-W650BT).
- „iPod“ nėra galimų atkurti duomenų.
 - Įkelkite muzikos duomenis / failus į „iPod“.
- USB įrenginyje nėra galimų atkurti duomenų.
 - Įkelkite muzikos duomenis / failus į USB įrenginį.

Cannot play this content.

- Šiuo metu pasirinkto turinio negalima atkurti.
 - Atkuriamas turinys bus perjungtas į tolesnį.

Overcurrent Caution on USB

- USB įrenginys perkrautas.
 - Atjunkite USB įrenginį, tada pakeiskite šaltinį paspausdami mygtuką SOURCE.
 - Nurodo, kad USB įrenginys neveikia tinkamai arba prijungtas nepalaikomas įrenginys.

USB device not supported

- Išsamesnės informacijos apie savo USB įrenginio suderinamumą rasite pagalbos svetainėje, kurios adresas nurodytas ant galinio viršelio.

Device no response

- Įrenginys neatpažįsta prijungto USB įrenginio.
 - Iš naujo prijunkite USB įrenginį.
 - Patikrinkite, ar šis įrenginys palaiko USB įrenginį.

-
- Simbolis nerodomas įrenginyje.

Jei naudojama BLUETOOTH funkcija

Bluetooth Connection Error

- Įvyko šio įrenginio ir BLUETOOTH telefono klaida.
 - Patikrinkite, ar įjungtas BLUETOOTH signalas šiame įrenginyje arba BLUETOOTH telefone.
 - Pabandykite susieti dar kartą.
 - Iš naujo prijunkite BLUETOOTH telefoną.

Bluetooth device is not found.

- Įrenginys neaptinka galimo prijungti BLUETOOTH įrenginio.
 - Patikrinkite jungiamo įrenginio BLUETOOTH nustatymą.
- Užregistruotų BLUETOOTH įrenginių sąrašė nėra įrenginių.
 - Atlikite susiejimo su BLUETOOTH įrenginiu procedūrą (8 psl.).

Call Data Error

- Įvyko klaida bandant pasiekti adresų knygos duomenis per PBAP arba skambučių istoriją BLUETOOTH telefone.
 - Iš naujo prijunkite BLUETOOTH telefoną.

Data Listing Error

- Įvyko klaida rodant adresų knygos duomenis per PBAP arba skambučių istoriją BLUETOOTH telefone.
 - Iš naujo prijunkite BLUETOOTH telefoną.

Handsfree device is not available.

- Neprijungtas mobilusis telefonas.
 - Prijunkite mobiliąjį telefoną (8 psl.).

Disko naudojimo atveju (XAV-W650BT)

Disc Error

- Įrenginys negali nuskaityti duomenų dėl kilusių problemų.
- Duomenys sugadinti.
- Diskas sugadintas.
- Diskas nesuderinamas su šiuo įrenginiu.
- Disko įrašymas neužbaigtas.
- Diskas nešvarus arba įdėtas ne ta puse.
 - Nuvalykite arba tinkamai įdėkite diską.
- Įdėtas tuščias diskas.
- Nepavyksta paleisti disko dėl kilusios problemos.
 - Įdėkite kitą diską.
- Diskas nesuderinamas su šiuo įrenginiu.
 - Įdėkite suderinamą diską.
- Paspauskite , kad išimtumėte diską.

Playback prohibited by region code.

- DVD regiono kodas skiriasi nuo įrenginio regiono kodo.

The sound in DTS format is not audible.

- DTS formato diskai nepalaikomi. Garsas neišvedamas, jei pasirinktas DTS formatas.
 - DTS formato diskų negalima atkurti šiuo įrenginiu. Naudokite suderinamą disko formatą (21 psl.).

Apie vairo nuotolinio valdymo pulto veikimą

Please retry

- Registruojant įvyksta klaida ir visa užregistruota informacija išvaloma.
 - Vėl pradėkite registraciją nuo pradžių.

Jei šie sprendimai nepadeda išspręsti problemos, pasitarkite su artimiausiu „Sony“ pardavėju.

Jei įrenginį vešite remontuoti dėl problemos, susijusios su disko atkūrimu, pasiimkite ir diską, kurį naudojote, kai prasidėjo problema (XAV-W650BT).

Kalbų kodų sąrašas (XAV-W650BT)

Kalbų kodų sąrašas

Kalbų pavadinimai atitinka ISO 639: 1988 (E/F) standartą.

Kodas	Kalba	Kodas	Kalba	Kodas	Kalba	Kodas	Kalba
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoean
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1171	Faroeese	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1181	Frisian		Lettish	1505	Slovak		
		1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Nenurodyta

Dėmesio

- Visus įžeminimo laidus nuveskite į bendrą įžeminimo tašką.
- Saugokite, kad laidai nebūtų prispausti varžtais ir neįstrigtų važiuojančiose dalyse (pvz., sėdynės bėgeliuose).
- Prieš sujungdami jungtis, išjunkite automobilio degimą ir venkite trumpojo jungimo.
- Prijunkite **geltoną** ir **raudoną** maitinimo tiekimo laidus, tik kai prijungsite visus kitus laidus.
- Bet kokius palaidus neprijungtus laidus dėl saugumo izoliuokite elektros izoliacine juoste.

Atsargumo priemonės

- Montavimo vietą pasirinkite atidžiai, kad įrenginys netrukdytų vairuoti.
- Venkite montuoti įrenginį tokiose vietose, kur jį veiktų dulkės, purvas, didelė vibracija ar aukšta temperatūra dėl tiesioginės saulės šviesos ar arti esančių šildymo kanalų.
- Kad sumontuotumėte saugiai ir patikimai, naudokite tik pridėdamą montavimo įrangą.

Pastaba dėl maitinimo tiekimo laido (geltono)

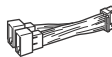
Kai prijungiate šį įrenginį kartu su kitais erdvinio garso komponentais, automobilio elektros grandinės, prie kurios jungiate įrenginį, srovės stiprumas amperais turi būti didesnis, nei visų komponentų saugiklių srovės stiprumo amperais klasių suma.

Montavimo kampo reguliavimas

Nustatykite mažesnę nei 45° montavimo kampą.

Montavimui reikalingų dalių sąrašas

①



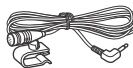
②

5 × maks. 8 mm



× 6

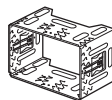
③



④



⑤

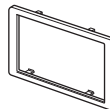


⑥



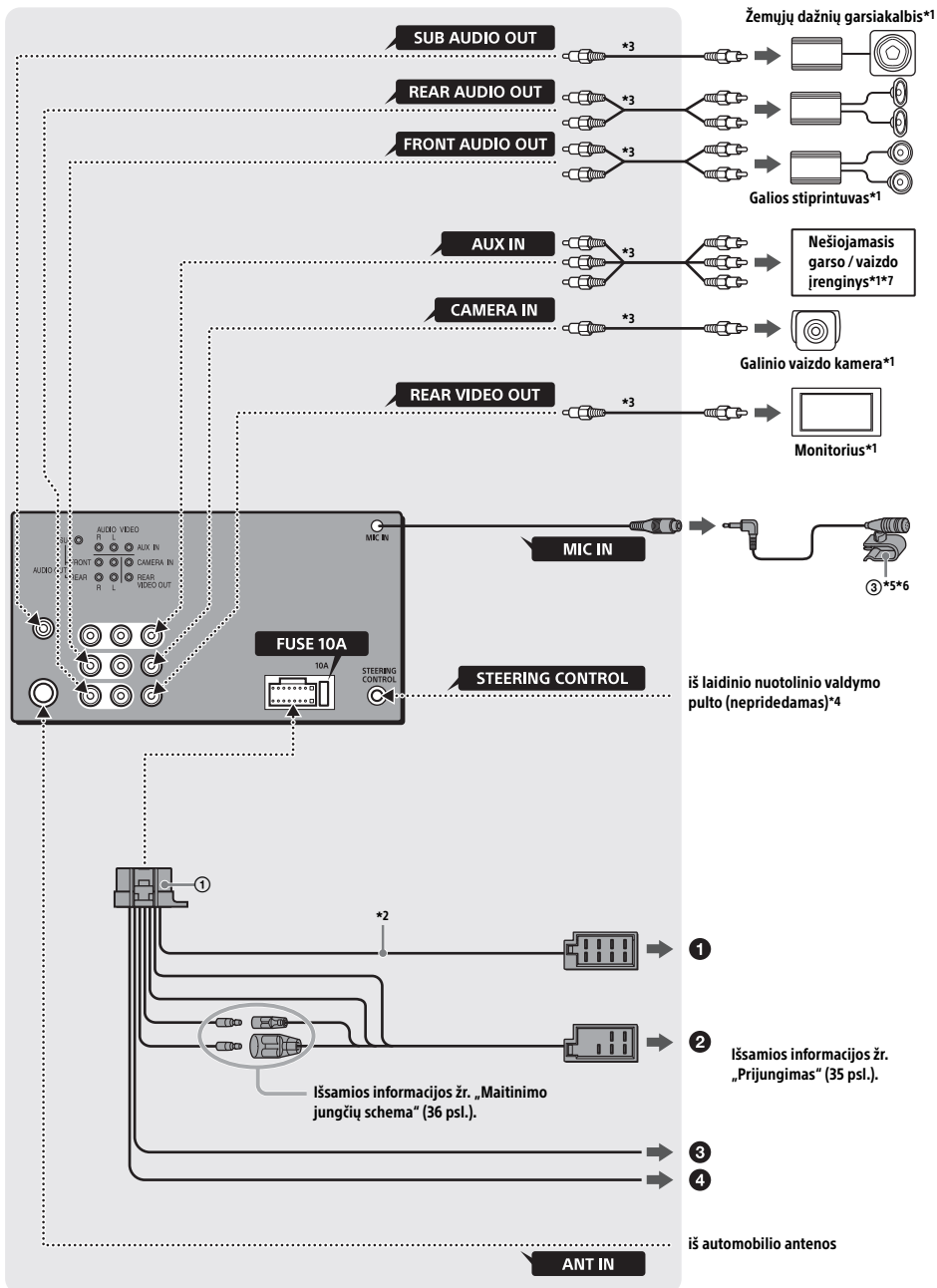
× 2

⑦



- Šiame dalių sąrašė nurodytas ne visas pakuotės turinys.

Prijungimas



*1 Nepriredamas

*2 Garsiakalbių varža: 4–8 Ω × 4

*3 RCA kištuko laidas (nepriredamas)

*4 Atsižvelgiant į automobilio tipą, gali reikėti naudoti adapterį, skirtą laidiniam nuotolinio valdymo pultui (nepriredamas).

Informacijos apie laidinio nuotolinio valdymo pulto naudojimą žr. „Laidinio nuotolinio valdymo pulto naudojimas“ (37 psl.).

*5 Neatsižvelgdami į tai, ar jį naudojate, mikrofono įvesties laidą nuveskite taip, kad jis netrukdytų vairuoti. Jei laidas nutiestas greta kojų, pritvirtinkite jį spaustuku ar pan.

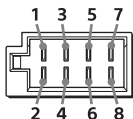
*6 Išsamios informacijos, kaip sumontuoti mikrofoną, žr. skyriuje „Mikrofono montavimas“ (36 psl.).

*7 Pvz., nešiojamasis medijos leistuvas, žaidimų kompiuteris ir pan.

Prijungimas

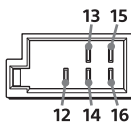
Jei elektrinė antena yra be relės dėžutės, šį įrenginį prijungiant pridėdamu maitinimo tiekimo jungiamoju kabeliu ① galima sugadinti anteną.

① Į automobilio garsiakalbio jungtį



1	Galinis garsiakalbis (dešinysis)	⊕	Violetinis
2		⊖	Dryžuotas violetinis / juodas
3	Priekinis garsiakalbis (dešinysis)	⊕	Pilkas
4		⊖	Dryžuotas pilkas / juodas
5	Priekinis garsiakalbis (kairysis)	⊕	Baltas
6		⊖	Dryžuotas baltas / juodas
7	Galinis garsiakalbis (kairysis)	⊕	Žalias
8		⊖	Dryžuotas žalias / juodas

② Į automobilio elektros jungtį

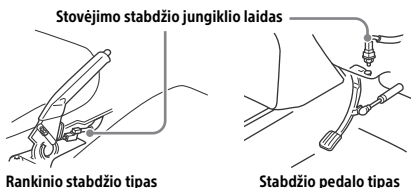


12	nepertaukiamas maitinimo tiekimas	Geltonas
13	elektrinės antenos / galios stiprintuvo valdymas (REM OUT)	Dryžuotas mėlynas / baltas
14	įjungtas apšvietimo maitinimo tiekimas	Dryžuotas oranžinis / baltas
15	įjungtas maitinimo tiekimas	Raudonas
16	žeminimas	Juodas

③ Į stovėjimo stabdžio jungiklio laidą

Stovėjimo stabdžio jungiklio laido montavimo padėtis priklauso nuo automobilio.

Būtinai prijunkite maitinimo tiekimo jungiamojo kabelio stovėjimo stabdžio laidą (šviesiai žalią) ① prie stovėjimo stabdžio jungiklio laido.



④ Į automobilio galinio žibinto laido +12 V maitinimo jungtį (tik jungiant galinio vaizdo kamerą)

Išlaikymo atmintyje jungtis

Kai prijungtas geltonas maitinimo tiekimo laidas, atminties grandinei maitinimas bus tiekiamas visada, netgi kai uždegimo jungiklis išjungtas.

Garsiakalbių prijungimas

- Prieš prijungdami garsiakalbius, išjunkite įrenginį.
- Kad išvengtumėte žalos, naudokite garsiakalbius, kurių varža 4–8 omai ir atitinkama nominali galia.

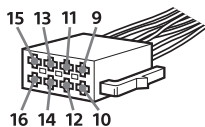
Monitoriaus jungtis

Kai montuojate galinės sėdynės monitorių, įžeminkite jo stovėjimo stabdžio jungiklio laidą.

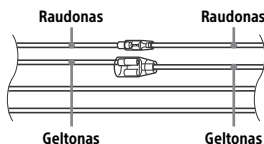
Maitinimo jungčių schema

Atsižvelkite į automobilio papildomą maitinimo jungtį ir tinkamai sujunkite laidų jungtis.

Papildoma maitinimo jungtis

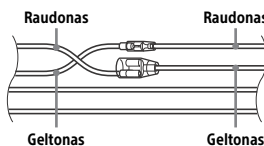


Paprasta jungtis



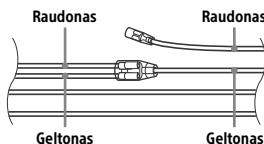
12	nepatraukiamas maitinimo tiekimas	Geltonas
15	įjungtas maitinimo tiekimas	Raudonas

Kai raudono ir geltono laidų padėtys atvirkščios



12	įjungtas maitinimo tiekimas	Geltonas
15	nepatraukiamas maitinimo tiekimas	Raudonas

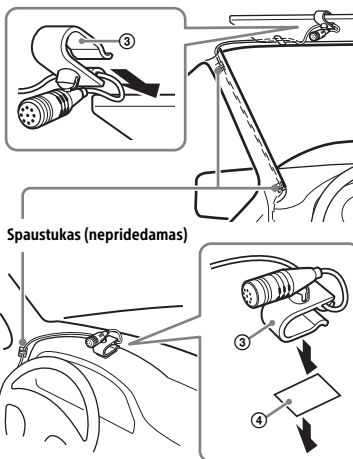
Kai automobilyje nėra ACC padėties



Tinkamai sutapdinę jungtis ir sujungę maitinimo tiekimo laidus, prijunkite įrenginį prie automobilio maitinimo tiekimo. Jei prijungiant įrenginį kiltų klausimų ar problemų, neapartų šiame vadove, pasitarkite su automobilio pardavėju.

Mikrofono montavimas

Kad skambinant laisvomis rankomis būtų fiksuojamas jūsų balsas, turite sumontuoti mikrofoną ③.



Dėmesio

- Itin pavojinga, jei laidas apsisuks aplink vairo kolonėlę ar pavarų perjungimo svirtį. Pasirūpinkite, kad laidas ir kitos dalys netrukdytų valdyti automobilio.
- Jei automobilyje sumontuotos oro pagalvės ar kita smūgius sugerianti įranga, prieš montuodami kreipkitės į parduotuvę, kurioje pirkote šį įrenginį, arba į automobilio pardavėją.

Pastaba

Prieš klijuodami dvipusę lipniąją juostelę ④, prietaisų skydelio paviršių nuvalykite švaria šluoste.

Laidinio nuotolinio valdymo pulto naudojimas

Kai naudojamas vairo nuotolinio valdymo pultas

Prieš naudojant reikia prijungti jungiamąjį kabelį RC-SR1 (nepridedamas).

- 1 Norėdami įjungti vairo nuotolinio valdymo pultą, pasirinkite [General Settings] → [User Defined], kad užregistruotumėte (19 psl.). Užregistravę galėsite naudoti vairo nuotolinio valdymo pultą.

Pastabos dėl jungiamojo kabelio RC-SR1 (nepridedamas) jungimo

- Raskite reikiamą informaciją galiniame viršelyje nurodytose pagalbos svetainėse, tada tinkamai sujunkite visus laidus. Netinkamai sujungę galite sugadinti įrenginį.
- Rekomenduojama pasitarti su pardavėju arba patyrusiu specialistu.

Kai naudojamas laidinis nuotolinio valdymo pultas

- 1 Kad galėtumėte naudotis laidiniu nuotolinio valdymo pultu, nustatykite [Steering Control] dalyje [General Settings] kaip [Preset] (19 psl.).

Galinio vaizdo kameros naudojimas

Prieš naudojant reikia sumontuoti galinio vaizdo kamerą (nepridedama).

Prie jungties CAMERA IN prijungtos galinio vaizdo kameros vaizdas rodomas, kai:

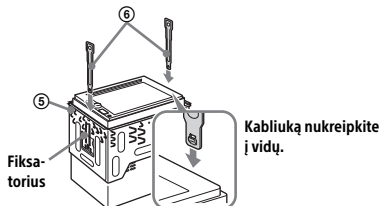
- užsidega galinis automobilio žibintas (arba kai pavarų svirtis perjungiama į padėtį R (atbulinė eiga);
- paspaudžiate HOME, tada paliečiate [Rear Camera];
- paspaudžiate ir palaikote DSPL, tada paliečiate [Rear Camera], jei [SOURCE Key Func.] nustatyta kaip [DSPL] (19 psl.).

Montavimas

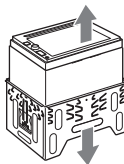
Laikiklio nuėmimas

Prieš montuodami įrenginį, nuo jo nuimkite laikiklį ⑤.

- 1 Kiškite atkabinimo kaištelius ⑥ į fiksatorius tarp įrenginio ir laikiklio ⑤ vienu metu, kol jie spragtelės.



- 2 Patraukite žemyn laikiklį ⑤, tada patraukite aukštyn įrenginį, kad juos atskirtumėte.



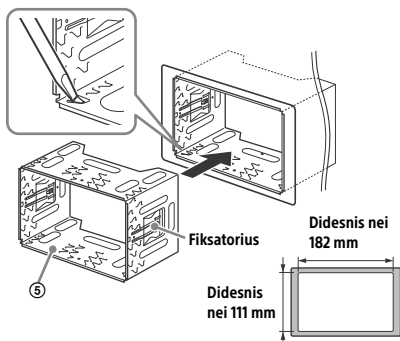
Įrenginio montavimas prietaisų skydelyje

Jei montuojate japoniškame automobilyje, žr. „Įrenginio montavimas japoniškame automobilyje“ (38 psl.).

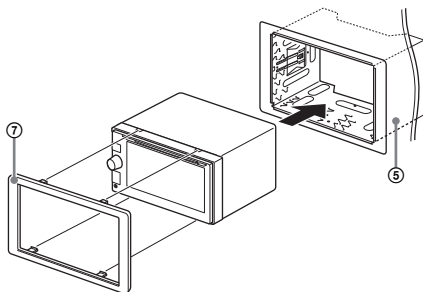
Įrenginio montavimas naudojant pridėtą laikiklį

Prieš montuodami įsitikinkite, kad abiejose laikiklio pusėse esantys fiksatoriai ⑤ į vidaus pusę įlenkti 3,5 mm.

- 1 Įstatykite laikiklį ⑤ į prietaisų skydelį, tada užlenkite kaištelius į išorę, kad laikiklis tvirtai užsifiksuotų.



- 2 Sumontuokite įrenginį ant laikiklio ⑤.

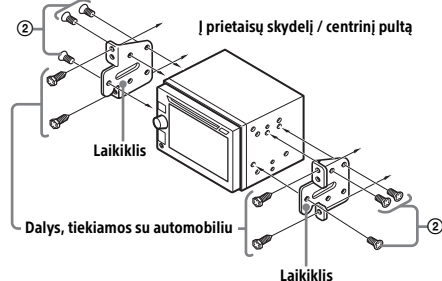


Pastaba

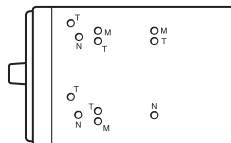
Jei fiksatoriai bus tiesūs ar užlenkę į išorę, įrenginys nebus sumontuotas patikimai ir gali išškoti.

Įrenginio montavimas japoniškame automobilyje

Gali būti, kad negalėsite sumontuoti šio įrenginio japoniškuose automobiliuose. Tokiu atveju kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.



Kai tvirtinate šį įrenginį prie iš anksto sumontuotų laikiklių, naudokite pridėtus varžtus ② atitinkamose varžtų erdmėse, atsižvelgdami į tai, kokį automobilį turite: T – TOYOTA, M – MITSUBISHI, N – NISSAN.



Pastaba

Kad sumontuotumėte tinkamai, naudokite tik pridėtus varžtus ②.

Įrenginio nustatymas iš naujo

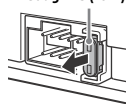
Išsamios informacijos žr. „Įrenginio nustatymas iš naujo“ (7 psl.).

Saugiklio pakeitimas

Keisdami saugiklį įsitikinkite, kad naujo saugiklio srovės stiprumo amperais klasė tokia pati, kaip originalaus saugiklio. Jei saugiklis perdega, patikrinkite maitinimo jungtį ir pakeiskite saugiklį.

Jei pakeistas saugiklis vėl perdega, tai gali būti dėl vidinio gedimo. Tokiu atveju kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.

Saugiklis (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozik, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un cietim ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Pagalbos svetainė

Jei turėtumėte klausimų ar norėtumėte gauti naujausios
pagalbos informacijos apie šį gaminį, apsilankykite
toliau nurodytoje interneto svetainėje:

<http://www.sony.eu/support>

Užregistruokite savo gaminį internetu, adresu:

<http://www.sony.eu/mysony>



Video CD



<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation